

3 Aruba

Vakbond: ‘juridische stappen om onvrede Elmar te stoppen’



11 Financieel

Windmolenpark kan worden gebouwd



13 Wereld

Radio 1 wordt Radio Brasil



14 Sport

Sevilla houdt ‘vloek van Guttman’ in stand



‘Het is een sluipmoordenaar’

Helft mannen lijdt aan hoge bloeddruk

ORANJESTAD — De helft van de mannen tussen de 25 en 64 jaar op Aruba lijdt aan een te hoge bloeddruk. Van de vrouwen in dezelfde leeftijdscategorie is dat 33 procent. “Hoge bloeddruk is een grote veroorzaker van hart- en vaatziekten, doodsoorzaak nummer één op het eiland.”

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Dat legt Eugene Maduro uit, medewerker van de afdeling epidemiologie en onderzoek binnen directie Volksgezondheid. Omdat deze cijfers ‘zorgwekkend’ zijn, hebben het Wit Gele Kruis (WGK), zorgverzekeraar AZV, SVB, Ibsa en Directie Volksgezondheid de handen inéén geslagen. Zij vormen een platform om burgers voorlichting te geven over deze ‘sluipmoordenaar’.

Sluipmoordenaar

Van een hoge bloeddruk voel je namelijk weinig tot niets, legt Maduro uit. “Je weet namelijk pas dat je bloeddruk te hoog is (vanaf 140/90, red.) als je het meet. Maar tot dat moment richt het wel degelijk schade aan in je lichaam.” Daarom leggen de leden van het platform de nadruk op het stimuleren van de eigen verantwoordelijkheid van de burger om hun bloeddruk zelf te meten. Maar volgens Maduro is dat niet het enige waar op gehamerd moet worden. “De zoutinname is ook belangrijk. Mensen die teveel zout innemen hebben eerder

last van een hoge bloeddruk. Daarnaast is ook levensstijl, beweging en overgewicht van invloed.”

Overgewicht

Volgens de statistieken heeft 70 procent van de Arubaanse bevolking last van obesitas of overgewicht. Overgewicht gaat vaak gepaard gaat met een ongezonde levensstijl, beide veroorzakers van een hoge bloeddruk, zo legt Maduro uit. Een aanpak van deze problematiek is dus noodzakelijk om de problematiek rondom de hoge bloeddruk en dus ook indirect het aantal hart- en vaatziekten terug te dringen. Naast hart- en vaatziekten kan een hoge bloeddruk ook diabetes en nierfalen veroorzaken.

Landelijk onderzoek

Omdat Directie Volksgezondheid het moet doen met vrij gedateerde cijfers, zo vertelt Maduro, staat er dit jaar nog een grootschalig onderzoek op de planning naar diabetes, levensstijl en bloeddruk. “We moeten nu cijfers afkomstig van verschillende jaren vergaren. Na een landelijk onderzoek kunnen we een actueel beeld geven van de situatie.”

WHO

Met oog op Wereld Hypertensie Dag op 17 mei, waar schuwen ook Pan American Health Organization (PAHO) en World Health Organization (WHO) voor de gevolgen van een hoge bloeddruk en het belang van het regelmatig meten van de bloeddruk. Volgens de organisaties weet 30 procent van de mensen met een hoge bloeddruk niet dat zij hiermee rondlopen omdat er weinig opmerkelijke symptomen zijn in het beginstadium. In de tussentijd loopt het lichaam wel degelijk schade op, zo schrijft WHO in haar persbericht. Wanneer de bloeddruk hoog is, gaat het hart harder sneller pompen en dat verhoogt het risico op schade aan het hart, bloedvaten en belangrijke organen zoals hersenen en nieren.

Wereldwijd

Wereldwijd stierven in 2008 17,3 miljoen mensen aan hart- en vaatziekten. Dat blijkt uit een WHO-onderzoek in dat jaar. 9,4 miljoen daarvan was direct gerelateerd aan complicaties van een hoge bloeddruk. Wereldwijd heeft 40 procent van de volwassen mensen, vanaf 25 jaar, last van een hoge bloeddruk. In Afrika is het aantal mensen met hoge bloeddruk het hoogst, namelijk 46 procent. In Amerika ligt dit aantal met 35 procent wereldwijd het laagst.

Parkeren onder zonnepanelen



ORANJESTAD — De bouw van het zonnepark op luchthaven Reina Beatrix is voor meer dan de helft voltooid. Binnenkort kunnen bezoekers al wel onder een deel van de zonnepanelen parkeren. Na de zomer moet het park helemaal af zijn. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan de aanleg van elektriciteitskabels voor verlichting en bewakingcamera's. Beide erg belangrijk voor de parkeergarage, aangezien het donker zal zijn vanwege de overkapping. Naast de groene energie is het voordeel dat de auto's niet in de volle zon staan. Dat laten Frank Hoevertz, directeur van Utilities en Elmar-directeur Robert Hendriquez gistermiddag weten. “De bouw van het zonnepanelenpark duurt langer dan bij andere parken aangezien het bij het vliegveld is. Hier is met name camerabeveiliging, maar ook verlichting erg belangrijk.” Het zonnepark wekt naar verwachting 3,3 megawatt aan energie op. Hiermee kunnen volgens Elmar ongeveer 1500 huishoudens voorzien worden van elektriciteit.

Tweede Nederlander besmet met MERS-virus

BILTHOVEN — Een tweede Nederlandse patiënt is besmet met het gevaarlijke MERS-coronavirus. Dat heeft het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) vandaag gemeld. Het gaat om een vrouw, die familie is van de man bij wie gisteren die diagnose is gesteld.

Zij is besmet geraakt met het potentieel dodelijke virus tijdens dezelfde reis naar Saudi-Arabië. Zij is opgenomen in het Isala-ziekenhuis

te Zwolle en wordt in strikte isolatie verpleegd. Haar gezondheidstoestand is stabiel.

De vrouw heeft in Saudi-

Arabië een bezoek gebracht aan een dromedarissenboerderij.

Zij heeft nauw contact gehad met de eerste patiënt; ze deelden gedurende twee weken een hotelkamer. Daarnaast is bekend dat beide patiënten onderliggende aandoeningen hebben die hen waarschijnlijk gevoeliger

maken voor een infectie met dit virus, aldus het RIVM.

Dodental loopt op

In Saudi-Arabië zijn opnieuw tien doden gevallen als gevolg van een infectie met het MERS-virus. Dit heeft het ministerie van Volksgezondheid van het Aziatische land vandaag laten weten op zijn website. Het totale dodental

in Saudi-Arabië als gevolg van MERS-infecties komt daarmee op 157 te staan. Het aantal geïnfecteerde personen stijgt naar 511. Experts maken zich grote zorgen, zeker omdat er in juli vanuit de hele wereld pelgrims afreizen naar het land voor bedevaarten naar de heilige plaatsen van de islam.

Golf van plunderingen in Recife

BRASILIA — Plunderaars hebben afgelopen nacht grote vernielingen aangericht in Recife, een van de Braziliaanse steden waar tijdens de WK voetbal wordt gespeeld.

De plunderaars konden hun gang gaan, omdat de politie in staking is. De agenten eisen een hoger loon. De ongeregelde begunsten begonnen volgens de autoriteiten tegen de nacht en duurden tot in de vroege ochtend. Tientallen mensen vielen winkels en vrachtwagens met voedingsmiddelen aan. Gouverneur João Lyra Neto van de deelstaat Pernambuco heeft de regering gevraagd extra manschappen van de nationale veiligheidsdienst naar de stad te sturen. In Recife worden in de eerste fase van het WK drie wedstrijden gespeeld: Ivoorkust-Japan, Italië-Costa Rica en Verenigde Staten-Duitsland.

zingen en trok hij zich terug. Vijf jaar later maakte hij een comeback als lijsttrekker voor de Europese verkiezingen. Sinds die tijd zat hij in het Europees Parlement. Hij liet eerder al weten niet terug te keren na de komende Europese verkiezingen.

Motie in de maak

MAN en MFK willen standpunt Staten

WILLEMSTAD — De Staten van Curaçao moeten zich uitspreken of zij nog steeds achter het besluit van de Eilandsraad van 4 september 2010 staan. Dit is de strekking van een motie die de fracties van MAN en MFK vanochtend hebben aangekondigd.

In het besluit sprak een meerderheid van de Eilandsraad, bestaande uit de MFK, MAN en PS zich uit opdat het toenmalige Bestuurscollege van Curaçao zich in zou zetten voor een beëindigingbepaling in de consensus-Rijkswetten en het opnemen van een procedure in het Statuut voor de onafhankelijkheid van Curaçao. Het debat van vanochtend leek af en toe een geschiedenis van alle ontwikkelingen op staatkundig gebied op

Curaçao sinds 1993. De strijd van Si en Nò, de strijd tussen voor- en tegenstanders van de staatkundige ontwikkeling op Curaçao bij het referendum van 2009, laaide vanochtend weer op. Zo wilde MFK-leider Gerrit Schotte weten wat de vijf consensus-Rijkswetten met betrekking tot de politie, het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, de Raad voor de Rechtshandhaving, Financieel Toezicht en Openbaar Ministerie, het eiland en haar bewoners sinds 2010 nu feitelijk hebben opgeleverd. Hij drong er bij premier Ivar Asjes (PS) op aan om aan te geven welke ontwikkelingen op economisch en sociaal gebied de consensus-Rijkswetten het eiland hadden opgeleverd.

Vervolg op pagina 6

Zeker 20 doden na anti-Chinaprotest Vietnam

HANOI — Bij bloedige ongeregeldeheden in het zuiden van Vietnam zijn zeker 21 mensen gedood.

De gewelddadige protesten, die gepaard gingen met brandstichting en plunderingen, richtten zich voornamelijk op Chinezen en kostten aan vijf Vietnamezen en zestien anderen, vermoedelijk Chinezen, het leven. Ook zijn honderden Chinezen uit Vietnam per vliegtuig naar China of over land naar Cambodja gevlucht. De rege-

ring van China beschuldigde de Vietnamese overheid ervan samen te werken met de gewelddadige betogers. Het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken riep de regering op om ‘verantwoordelijkheid te nemen, de criminelen zwaar te straffen en de Chinese bedrijven en burgers te compenseren’. Taiwan is inmiddels begonnen met het evacueren van duizenden mensen uit Vietnam, aangezien ook Taiwanese bedrijven lijden onder de bloedige protesten.

België geschokt door dood Jean-Luc Dehaene

BRUSSEL — In België is vandaag geschokt en teneergeslagen gereageerd op het overlijden van ex-premier Jean-Luc Dehaene. Dehaene, een christendemocraat, is op 73-jarige leeftijd overleden. Premier Elio Di Rupo en andere toppolitici roemden de christendemocraat als een buitengewoon staatsman.

Europees president Herman Van Rompuy, een partijgenoot, sprak over de grootste Belgische premier na de Tweede Wereldoorlog: “Een groot diplomaat maar tegelijk heel doortastend.” De christendemocratische partij CD&V stelt dat Dehaene een christendemocratisch boegbeeld was. De partij vernam het overlijden met ongelof. Dehaene stierf op 73-jarige leeftijd op vakantie in Frankrijk aan de gevolgen van een val. Hij onderging recentelijk een zware operatie wegens pancreaskanker, maar zijn ziekte zou niets met zijn plotselinge dood te maken hebben, stelden Vlaamse media. Dehaene was premier van



Jean-Luc Dehaene wordt gezien als een buitengewoon staatsman die gemist gaat worden.

maart 1992 tot juli 1999 en leidde twee regeringen. Hij was verantwoordelijk voor meerdere staats hervormingen. Hij geldt als een architect van het federale België met meer macht voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië. Ook loodste hij België de

eurozone binnen door het begrotingstekort aan te pakken. Tijdens zijn regering brak het schandaal uit rond kindermoordenaar en -verkrachter Marc Dutroux. In 1999 leed Dehaene een zware nederlaag bij de verkie-

the plaza CAFE

Begin morgen ook je weekend bij Cafe The Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

5th ANNIVERSARY SPECIAL

5-COURSE DINNER INCLUDING 5 WINES

For only US\$50,⁰⁰ p.p. 5th Person gets 50% discount

Papillon RESTAURANT

COME AND CELEBRATE WITH US FROM MAY 5th UNTIL JUNE 5th

*Not valid with any other promotion or discount

@ The Village (across from Radisson)

Een appartementen complex in Aruba heeft plaats voor een administratieve medewerkster

Vereisten: Nederlands, Spaans, Engels & Papiaments

Vaardigheden met de computer (word, excel)

5-daagse werkweek

Sollicitatie (incl. CV) richten aan:

janiqueschilders@hotmail.com

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

yama 161

Tienda di Educacion

CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

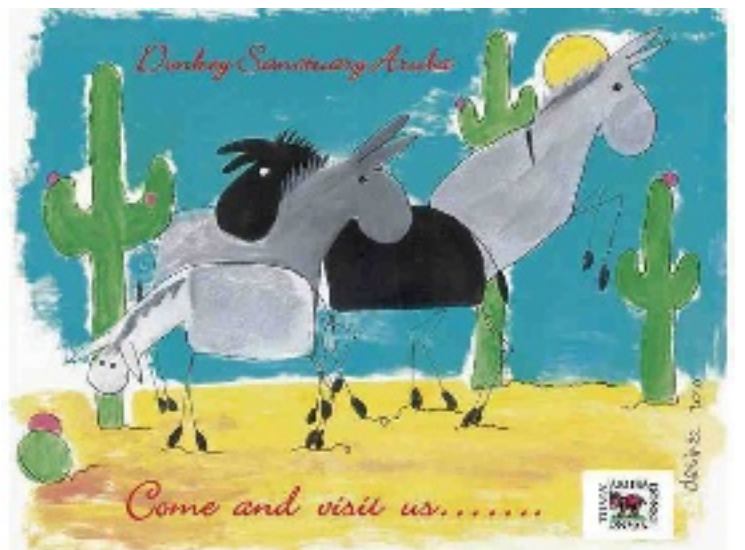
Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till May 21

AT RENAISSANCE

GODZILLA 3D
daily: 5:30 8:15
matinee: 12:00 2:45
late show: 11:15 **NEW** PG-13

LOTOMAN 003
daily: 5:00 7:30 9:45
matinee: 12:30 2:45
late show: 12:00 **NEW** PG-13

GODZILLA IN 2D
daily: 6:00
matinee: 12:45 3:30
late show: **NEW** PG-13

NEIGHBORS
daily: 4:15 6:30 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:30 **R**

THE AMAZING SPIDERMAN 2 3D
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:15
late show: 11:00 **PG-13**

THE OTHER WOMAN
daily: 6:15 9:00
late show: 11:45 **PG-13**

RIO 2
daily:
matinee: 12:45 3:30 **G**

BRICK MANSIONS
daily: 8:45
late show: 11:30 **PG-13**

AT PASEO HERENCIA

GODZILLA 3D
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:30
late show: 11:45 **NEW** PG-13

LOTOMAN 003
daily: 5:15 7:45 10:00
matinee: 3:00
late show: 12:15 **NEW** PG-13

GODZILLA IN 2D
daily: 5:15 8:30
matinee: 2:15
late show: 11:30 **NEW** PG-13

NEIGHBORS
daily: 5:00 7:30 9:45
matinee: 2:45
late show: 12:00 **R**

THE AMAZING SPIDERMAN 2 3D
daily: 5:15 8:30
matinee: 2:00
late show: 11:30 **PG-13**

THE OTHER WOMAN
daily: 8:45
late show: 11:30 **PG-13**

THE AMAZING SPIDERMAN 2
daily: 5:30
matinee: 2:15 **PG-13**

PG-13 = subtítulos en Español

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Jay's Car Rental

Tel: 583-2223/Cell: 566-6888
www.jayscarrentalaruba.com
E-mail: info@jayscarrentalaruba.com

We hebben de beste prijzen voor langer termijn verhuur!

Voor mei en juni 2014, hebben we **15%** korting op Midsize, Full Size, SUV's, Jeeps en Van's.



FRIOMAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

BOOTH 1 & 2

ta na

FERIA di VIVIENDA Pa nos COMUNIDAD

"Hunto Elevando Nos Calidad di Bida"

RENAISSANCE CONVENTION CENTER Mei: 15,16,17,18

E inauguracion pa feria di vivienda lo ta dia 15 di mei proximo pa 5'or di atardi y ta keda habri te cu 8'or di anochi. Riba e fecha di 16 y 17 di mei feria di vivienda ta habri pa publico for di 10'or di mainta te cu 8'or di anochi y diadomingo 18 di mei lo ta habri di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi.

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 - WWW.FRIOMAX.COM - ORANAN HABRI: DIALUNA TE CU DIABIerna: 8'OR - 5'OR NON-STOP - DIASABRA: 8'OR - 12'OR

FERIA di VIVIENDA Pa nos COMUNIDAD

"Hunto Elevando Nos Calidad di Bida"

Participantenan:

DTI	ATCO	DHC (Dienst huur en Consumenten Zaken)
DLV	ECOTEC N.V.	Centro Kibrahacha
DOW	Banjolux	Departamento D.A.C. (Bo Bario)
FADA	Cas di Max	Departamento Salud Publico
DLVV (Santa Rosa)	CERD	Fundacion pa nos Comunidad
KPA	Cool Breeze	Fundacion pa Nos Muchanan
SABA	Quick Electrical	Fundacion Famia Plania
Setar	Do It Center	Fundacion Movimiento Ta Bida
SVB	Fantastic Gardens	Telefoon pa Hubentud Aruba
SVGA	Flora Market Place	GKMB (Gelo Koort Muskieten Bestrijding)
TNO	Friomax Aruba	SPD (Sociaal Psychiatrische Dienst)
Wit Gele Kruis	Thiel Corporation	Stichting Epilepsie
WEMA	VCS Caribbean N.V.	Stichting Funari
Arvilum	Tienda di Educacion	Mastiff Exc. & Rentals
Retraco	Aruwood Designer N.V.	Empresa Italo Arubano
Gomez Enterprises	Professional Pest Control	Rhodhana Security Services
Wernet Solar Solution		Notaris Rodriguez-Taekema

15 mei - 5.00 p.m. pa 8.00 p.m.
16 y 17 mei - 10.00 a.m. pa 8.00 p.m.
18 mei - 10.00 a.m. pa 6.00 p.m.

ENTRADA GRATIS

Clausuro festivo dia 18 Mei 2014 for di 6.00

RENAISSANCE CONVENTION CENTER

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com	jbaire@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Laclé (coördinator) Linda Reijnders Jackeline Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801
		Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.

‘16 contracten mondeling opgezegd’ SIAD-medewerkers de straat op

ORANJESTAD — Tientallen medewerkers van de Belastingdienst protesteerden vanochtend tegen bezuinigingsmaatregelen door het werk neer te leggen en de straat op te gaan. Zeker zestien contractanten binnen SIAD hebben te horen gekregen dat hun contract niet verlengd wordt en dat ze dus op korte termijn op straat staan.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

“De boodschap is de medewerkers mondeling overgebracht. Er staat niets op schrift”, zegt Evelyn Wever Croes (MEP) in een reactie aan *Amigoe*. Overigens geeft woordvoerder Meverly Romano-Kelly van SIAD aan niets over de kwestie te willen zeggen. “Het betreft personeelszaken en dat is een interne aangelegenheid. Daarover mag ik geen inhoudelijke uitspraken doen.”

Ook geeft Kelly aan niet exact te weten hoeveel medewerkers er via een tijdelijk contract werkzaam zijn binnen SIAD. “Er werken meer dan 200 mensen binnen SIAD. Sommige zijn contractant, sommige via een ambtenarencontract. Dat is binnen elk ministerie zo.” Ook Financiën-minister Juan David Yrausquin

(AVP) is vanochtend niet bereikbaar voor commentaar.

Respectloos

Volgens Croes is deze situatie ‘onfatsoenlijk en respectloos naar de burgers toe’. “Ik maak mij veel zorgen over de medewerkers die op straat staan, maar ik maak me nog veel meer zorgen om de belastingdienst die nu meer moet gaan innen met minder personeel. Ik heb daar dertien jaar gewerkt en ik weet dus precies hoe het eraan toe gaat. Zo gaat het niet goed.”

Ook geeft Croes aan dat enkele medewerkers van SIAD die nu op straat staan huilend bij haar zijn gekomen. “Is dit de manier waarop de regering met haar burgers wil omgaan? Mensen zonder pardon op straat zetten zonder wetten, procedures of regels op te volgen? Zonder een opzegtermijn?”

Toppa

Amigoe spreekt vanmorgen, een paar minuten na de walk-out, telefonisch met Toppa-leider Rene Bernabele. Hij gaat net aan de vergadertafel zitten met SIAD-vertegenwoordigers. Als Amigoe vraagt naar de stand van zaken rondom de contractanten, antwoordt Bernabele dat er veel meer aan de hand is dan dat. “Daarover ben ik nu in gesprek.”

Vakbond: ‘juridische stappen om onvrede Elmar te stoppen’

ORANJESTAD — De onvrede onder werknemers van Elmar neemt toe. Zij zijn het onder andere niet eens met hoe de directie met personeel omgaat. Vakbond UEA heeft daarom een advocaat in de arm genomen. Dinsdag hielden medewerkers een walk-out om hun gevoel van onvrede te uiten, aldus vakbondsleider Coby Geerman. UEA zegt daarnaast dat de directie de beslissing heeft genomen om EPB-leerlingen niet meer toe te laten, ‘want ze willen een hoger instroomniveau’.

Geerman zegt dat de onvrede binnen het bedrijf alleen maar toeneemt, zonder dat problemen worden aangepakt. De walk-out van personeel van Elmar dinsdag was volgens de vakbondsleider een steunbetuiging aan een collega die na zes dienstjaren op eigen verzoek werd overgeplaatst naar een andere functie en vervolgens met een proeftijd te maken kreeg. “En na die zes maanden proeftijd kreeg deze collega te horen dat de proeftijd met nog eens zes maanden werd verlengd en dat, als deze medewerker dan niet naar tevredenheid zou werken, er ontslag zou volgen.” De vakbond is het hier helemaal niet mee eens en vindt de beslissing van de directie onacceptabel.” UEA heeft een advocaat ingescha-



Walk-out bij Elmar, eerder deze week.

keld om te kijken wat er aan juridische stappen mogelijk is. Overigens konden klanten tijdens de walk-out wel gewoon terecht bij Elmar. Het is het zoveelste incident tussen directie en medewerkers van Elmar, aldus de vakbondsleider, ‘en oplossingen lijken er niet te zijn’. ‘Elmar kiest er wel voor om te investeren in een zonnepanelenpark bij de luchthaven, maar salarisverhoging voor eigen medewerkers of lastenverlaging voor de burgers is er niet.’ Geerman vertelt dat er vorige week een vergadering zou plaatsvinden met onder andere Utilities, waar Elmar onder valt, maar die vergadering ging niet door en dus zijn

de problemen niet besproken. De vakbondsleider gaat ervan uit dat de problemen tussen de directie van Elmar en de vakbond bekend zijn bij Utilities en vindt het dan ook opmerkelijk dat er geen oor is voor het bespreken van de problemen.

EPB

Volgens Geerman heeft de directie besloten om geen EPB-studenten meer te accepteren. “Ze vinden het niveau van deze leerlingen te laag, ze willen dat nieuwe medewerkers van een hoger kennisniveau zijn.” De vakbond vindt het niet kunnen om op zo’n manier jongeren buiten te sluiten en heeft contact

gezocht met lerarenvakbond Simar en andere instanties en overheid om ook dit probleem aan te pakken. *Amigoe* vroeg een reactie aan Elmar en kreeg via woordvoerder Wanda Broeksema te horen dat de afdeling Human Resources voor elke functie richtlijnen heeft. Wie aan die richtlijnen voldoet, is een kandidaat. Op de vraag of EPB als opleiding nog steeds wordt geaccepteerd, zegt ze: “Dat kan, het hangt af van de functie en het werk- en denkniveau van de betreffende functie.” Dat de vakbond stelt dat EPB niet meer wordt geaccepteerd, dat laat de woordvoerder voor rekening van de vakbond.

False rijkdom

Een medewerker van de winkel Penha in de Caya Bético Croes is enigszins achterdochtig als een klant parfum met 100 dollar wil afrekenen. Voor de zekerheid haalt zij het biljet door de scanner en haar vermoeden wordt bevestigd, het biljet is vals. De politie wordt gebeld maar bij aankomst is de man verdwenen. Door de nauwkeurige beschrijving vindt de politie de man alsnog in een elektronicazaak. Hij blijkt veertien valse 100 dollarbiljetten op zak te hebben. De man wordt aangehouden.

Eigen rechter

Een bewoonster van Caya Maguey vindt dat haar buurman F. te hard door de straat rijdt en neemt het recht in eigen hand. Zij legt een anker-touw over de weg dat dienst moet doen als een drempel. De buurman, die weer hard komt aanrijden, schrikt en wordt boos. De vrouw wordt geadviseerd een aanvraag in te dienen voor het aanleggen van een echte drempel. F. wordt aangesproken op zijn rijgedrag.

Zakkenroller

Een toerist die dacht een rondje op de markt aan de L.G. Smit boulevard te maken, ter hoogte van Valero, kwam van de koude kermis thuis. Tijdens het winkelen kwam ze er namelijk achter dat ze gerold was. Haar portemonnee met daarin 350 dollar, creditcards en rijbewijs was ze kwijt. De toerist heeft direct aangifte gedaan.

Oppositiekritiek jaarrekening ‘onterecht en ongegrond’

ORANJESTAD — Fractie leider Rene Herdé vindt de kritiek van de oppositie op de jaarrekening 2011 ‘onterecht en ongegrond’. Het verwijt dat de regering ‘willens en wetens’ de supplettoire begroting van 2011 heeft overschreden is onjuist, zo stelt hij. Overschrijding was geheel te wijden aan ‘onvoorziene uitgaven of uitgaven die pas later zichtbaar zouden worden’. Dit wordt volgens de parlementariër bevestigd door de Algemene Rekenkamer (ARA).

“Zowel in het rapport van de jaarrekening 2011 van de Algemene Rekenkamer (ARA) als in de antwoorden van de minister van Financiën tijdens de behandeling van de jaarrekening van Aruba worden verklaringen gegeven voor de geuite kritiekpunten”, legt Herdé uit. “Deze verklaringen weigert de oppositie mee te nemen in haar beoordeling van de jaarrekening.” De overschrijdingen na de

supplettoire begroting zijn volgens de fractievoorzitter onder meer kosten van zorgverzekeraar AZV, die pas in het eerste kwartaal van het nieuwe jaar zichtbaar worden. Daarnaast zijn de overschrijdingen te wijten aan kosten voor niet-invoerbare studieleningen en kosten voorvloeiende uit koerswisselingen die niet begroot waren. “De oppositie wist dit ook, maar wekt echter de indruk dat de regering ook

na de supplettoire begroting besloten zou hebben om extra uitgaven te doen.”

Kritiek

Fractie leider Herdé zegt bovendien dat juist de AVP-fractie ‘de meeste inhoudelijke kritiek heeft geuit’ tijdens de behandeling van de jaarrekening eind vorige week. “Door deze kritische vragen te stellen is onder meer duidelijk geworden dat de ARA niet over alle (juridische) instrumenten beschikt om een volledig onderzoek te doen en om goedkeurende verklaringen over de jaarrekening af te geven.” Volgens Herdé had kritiek van de oppositie niet zozeer betrekking op de jaarrekening, maar op het gevoerd sociaal-economisch

beleid van de regering. “Dat is hun goed recht. Argumenten om het financieel verslag van 2011 af te keuren had men echter niet.” Als uit het verslag ondeugdelijk, onrechtmatig en ondoelmatig gebruik van financiële middelen was gebleken, dan zou dat in het rapport van de ARA hebben gestaan, stelt de parlementariër. “In dat geval zou ook de AVP-fractie tegen de goedkeuring van de jaarrekening hebben gestemd.” Het tegendeel is echter waar, vindt hij. “Het verschil tussen de begrotingen en de jaarrekening van 2011 is relatief klein te noemen. De oppositie heeft echter om politieke redenen tegen de goedkeuring van de jaarrekening 2011 van Aruba gestemd.”

Twee verdachten drive-by moord nog steeds vast

ORANJESTAD — De twee verdachten N.R.R., alias ‘Baba’, en A.C.V. zitten nog steeds vast op verdenking van betrokkenheid bij de fatale schietpartij in Tanki Leendert. Hierbij kwam op 30 juni 2013 de 43-jarige Marco Brete om het leven.

Volgens verschillende media is een huis in de wijk Seneblar eerder deze week doorzocht door forensische experts van de politie in de hoop het wapen te vinden waarmee Brete werd doodgeschoten. Dit zou het huis betreffen waar zowel N.R.R. als A.C.V. zijn gearresteerd. Naast het huis en de auto, werd met behulp van de brandweer ook de beerput grondig leeggehaald. Het wapen zou niet gevonden zijn. Als *Amigoe* bevestiging vraagt bij het Openbaar Ministerie (OM), laat woordvoerder Ann Angela weten dat zij niets kan zeggen



Een huis in de wijk Seneblar is grondig doorzocht

over het onderzoek.

Concreet bewijs

Beide verdachten werden vorige week opnieuw in de boeien geslagen nadat er nieuw bewijsmateriaal boven water kwam. Het was niet de eerste keer dat de mannen vastzitten op verdenking van betrokkenheid bij deze moord. Zij werden namelijk allebei in de maanden na het schietincident al aangehouden maar

eind vorig jaar vrijgelaten, omdat er niet genoeg concreet bewijsmateriaal was.

Schutter

Brete werd vorig jaar door een schutter op een voorbijrijdende scooter in het hoofd geschoten. Het incident vond plaats nabij het huis van Brete, Tanki Leendert 161. Een tweede persoon werd in zijn been geraakt. Volgens getuigen zaten twee personen op de scooter.

Serlimar start voorlichting afvalheffing



ORANJESTAD — Vuilverwerkingsbedrijf Serlimar start binnen twee maanden met een grote voorlichtingscampagne over het nieuwe afvaltarief. Het bedrijf houdt vast aan 1 juli als startdatum. Ophaaldienst Ecotech beraadt zich op juridische stappen, dit bedrijf vindt de maatregel oneerlijk. Ecotech-manager Ramoncito Croes laat weten het niet eens te zijn met de huidige plannen. “Iedereen moet zelf kunnen bepalen voor welke aanbieder hij kiest. Met de huidige plannen van Serlimar is die keuze er niet. Dat vinden wij niet eerlijk tegenover de inwoners van Aruba, het lijkt nu eerder op een dwangbevel.” Ecotech laat momenteel een advocaat naar de Landsverordening kijken om te zien welke juridische mogelijkheden er zijn. Volgens Serlimar gaat het bedrijf binnenkort in gesprek met Ecotech.

Landsbegroting ligt bij Raad van Advies

ORANJESTAD — De Landsbegroting 2014 ligt bij de Raad van Advies. Nadat de Raad van Advies zich over de begroting heeft gebogen kan deze naar het parlement. Dat heeft Financiën-minister Juan David Yrausquin (AVP) gisteren laten weten.

Vorige week werd de begroting aangeboden aan de gouverneur en maandag dus aan de Raad. Het is nog altijd onduidelijk welke concrete bezuinigingen worden doorgevoerd om het maximale bedrag van 1,35 miljard florin te halen. Alle ministeries hebben wel te horen gekregen dat er bezuinigd moet worden en een onbekend aantal overheidswerknemers in contractdienst wordt de laan uit gestuurd. Bovendien wordt onderhandeld over het verhogen van de pensioenleeftijd van ambtenaren naar 65 jaar, gelijk aan de AOV-leeftijd. Daarnaast stopt de overheid met het subsidiëren van Serlimar waardoor huishoudens vanaf juli met een maandelijkse afvalheffing van 25 florin te maken krijgen.

Verantwoordelijkheidsgebrek

Werkgeversorganisatie Atia verwijt het parlement ‘gebrek aan verantwoordelijkheid’ dat de Landsbegroting

2014 nog altijd niet aan de Staten is aangeboden. “Het is ook niet bekend wanneer de begroting wordt aangeboden en goedgekeurd.” Atia legt de verantwoordelijkheid niet alleen bij de Staten, maar kijkt ook de huidige en vorige regeringen hierop aan. “Maar voor de commercie is het niet langer acceptabel.” De werkgeversorganisatie hoopt dat de begroting alsnog zo snel mogelijk wordt behandeld en dat de regering daarna direct aan de begroting van 2015 begint.

Bezuinigingen

Over de tot nu toe bekende bezuinigingen is Atia minder kritisch. “De commercie snapt hoe pijnlijk en moeilijk de consequenties zijn van de beslissingen, maar het is voor het welzijn van het land.” De regering krijgt vanwege de urgentie tot kostenverlaging en het efficiënter maken van de overheid daarom tot nu toe steun van de commercie. Wel blijft de werkgeversorganisatie opkomen voor de belangen

van haar leden en haar best doen om te voorkomen dat de regering beslissingen neemt die nadelig uitvallen voor bedrijven in de privésector. Bedrijven moeten vooral niet beperkt worden in hun mogelijkheid om te kunnen blijven investeren, banen te creëren en zich op een gezonde manier te ontwikkelen, stelt Atia. Dat de pensioenleeftijd van ambtenaren verhoogd moet worden naar 65 jaar, net als in de privésector, is iets waar de werkgeversorganisatie zich altijd al voor heeft uitgesproken. “Het is niet eerlijk dat werknemers in de privésector, die tot hun 65e moeten werken, het salaris moeten betalen van ambtenaren die maar tot 60 jaar hoeven te werken.”

Ten slotte vindt Atia dat het nu niet het moment is om te praten over indexering en extra bonussen voor ambtenaren. “Gezien de financiële situatie van ons land, moet deze discussie uitgesteld worden en pas weer opgepakt worden wanneer de financiën op orde zijn.” Tenzij er een win-win situatie is waarbij de financiële situatie van het Land verbetert.

Southwest landt vanaf juli op Aruba

ORANJESTAD — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Southwest Airlines start vanaf juli met vluchten naar Aruba.

Aruba kan rekenen op wekelijks 638 extra vliegtuigstoelen met de komst van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Southwest Airlines. Deze maatschappij gaat wekelijks vier keer op Aruba vliegen met A737-toestellen (143 stoelen per vliegtuig). Dit nieuws bracht Amigoe in januari. Gister liet Gary Kelly, CEO van Southwest Airlines, weten in juli te starten met vluchten uit onder andere New York, Washington, Las Vegas, Fort Lauderdale en Tampa naar Aruba en andere internationale bestemmingen. De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij is sinds een aantal jaren ook eigenaar van AirTran. Deze budgetmaatschappij vliegt momenteel meermalen per week naar Aruba en is verantwoordelijk voor ongeveer 11 procent van de aanvoer van toeristen uit de VS. Goed voor grofweg



64.000 passagiers per jaar. De Aruba-route van AirTran wordt uiteindelijk helemaal overgenomen door moedermaatschappij Sout-

hwest. Naast Aruba zal Southwest Airlines in de komende jaren 50 bestemmingen toevoegen aan het aanbod.

Over anderhalve maand start de maatschappij ook met internationale vluchten naar onder andere de Bahamas, Punta Cana en

Cancún. “We zijn van plan meer internationale routes uit voeren, maar dat zal pas zijn in de komende jaren”, aldus Kelly.

DPS naar Cumana

ORANJESTAD — Na de verhuizing van Inspectie Onderwijs en Bureau Leerplicht is het nu de beurt aan Dienst Publieke Scholen (DPS) om te vertrekken uit hun kantoor in Caya Betico Croes. DPS is sinds vandaag gesloten en bezig om te verhuizen naar het voormalig Codemsa-gebouw in Cumana, nu onder meer gebruikt wordt door luchtvaartmaatschappij Aruba Airlines.

Daar zit sinds 2012 ook een andere onderwijsdienst, de afdeling Studiebegeleiding en -faciliteiten van Directie Onderwijs. DPS komt daar op de begane grond. In verband met de verhuizing en de nodige werkzaamheden is DPS gesloten voor het

publiek tot en met vrijdag 23 mei. Vanaf maandag 26 mei is DPS weer bereikbaar. Begin april verhuisden Inspectie Onderwijs en Bureau Leerplicht. De Inspectie zit in de Schotlandstraat 49, Bureau Leerplicht in Schotlandstraat 49 Annex. Het oude gebouw in de Caya Betico Croes wordt gerenoveerd en daarna zal er een andere overheidsdienst in trekken, zo liet de Inspectie weten.

Alle afdelingen van het ministerie van Onderwijs moeten later weer verhuizen naar het JFK-gebouw, wanneer de renovatie van dat gebouw is afgerond. Het onderbrengen van de onderwijsafdelingen in één gebouw scheelt de overheid naar eigen zeggen ruim 170.000 florin per maand.



Project Smovey voor derde keer van start

ORANJESTAD — Project Smovey, een bewegingsactiviteit die speciaal op mensen met Parkinson is gericht, is hervat. Mensen met deze ziekte, maar ook mensen die niet met dit ziektebeeld te maken hebben maar wel geïnteresseerd zijn in de training, zijn op maandag en donderdag welkom bij Stichting Verstandelijk Gehandicapten bij Piedra Plat.

De organisatoren zijn Organisashon Parkinson Aruba (OPA) en Fundacion Movimiento ta Bida. Smovey omvat een training waarbij ringen worden gebruikt waarin een trilling voelbaar is, zo

legt Ton Kolman van OPA uit. “Door hiermee te trainen wordt het proces van Parkinson vertraagd.” De training wordt gegeven door de fysiotherapeuten Joke Schmid en Jerome van de Spil. Smovey duurt acht weken. Het is de derde keer dat OPA de trainingen aan patiënten aanbiedt.

Inschrijven
Smovey vindt plaats om maandag en donderdag in de namiddag van vijf tot zes uur. Voor meer informatie: www.dein-coach.at. Inschrijven voor deelname aan de training is niet verplicht. Mensen kunnen gewoon naar de training komen, zo laat Kolman weten.

‘Speciale show’ in Cas di Cultura

ORANJESTAD — Special Olympics Aruba organiseert morgen en overmorgen een show met zang, dans en toneel in Cas di Cultura. Specials Olympics Aruba bestaat uit een groep van 80 personen waaronder atleten en vrijwilligers. Volgens de organisatie wordt het een ‘totaal andere show’ dan vorig jaar met deelname van de ‘speciale atleten’. Ook de muziek wordt verzorgd door een groep van ‘speciale muzikanten’, onder leiding van Roy Sneek en begeleid door zanger Mark Gonzales. Kaartjes voor de show zijn beschikbaar voor 20 florin. Belangstellenden kunnen voor toegang terecht bij de organisatie op telefoonnummers 522-7840, 730-0414 of 742-3306. Het ingezamelde geld wordt voor een goed doel gebruikt, zo laat de organisatie weten. De show begint om acht uur ‘s avonds.



Overleden

Glover L. Duinkerker – Caines	09-05-2014
Sra. Myrna J. Maduro	10-05-2014
Olympia Anthony – Winterdaal	12-05-2014
Mercedes Semerel	13-05-2014
Donald W. Arends	13-05-2014

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 14 Mei 2014 -

05

13

21

28

34

1er Premio: No tin ganador di Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: Tin 4 ganador Match 4

4do Premio: Tin 109 ganador afl. 12,00

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Joker
09

Proximo sorteo
16 Mei 2014
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 280.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

Caribbean Cinemas

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

LAST ENCORE OF THE SEASON!

The Metropolitan Opera

ON THE BIG SCREEN OF CARIBBEAN CINEMAS

ROSSINI

CENERENTOLA

MAY 21 6:00PM

ENCORE

SEASON 2014-2015

The Metropolitan Opera

Save The Dates!

Live in HD Season

10/11 Macbeth (V. Rossi)

10/18 Le Nozze di Figaro (Mozart)

11/1 Carmen (Bizet)

11/15 The Death of Klinghoffer (John Adams)

12/13 Die Meistersinger von Nürnberg (Wagner)

1/17 The Merry Widow (Lehar)

1/31 Les Contes d'Hoffmann (Offenbach)

2/14 Iolanta / Bluebeard's Castle (Lobachovsky / Bartók)

3/14 La Donna del Lago (Rossini)

4/25 Cavalleria Rusticana | Pagliacci (Mascagni / Leoncavallo)

AT CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8, PALM BEACH PLAZA

TICKETING INFORMATION

735-1974

For more information:
Monday to Friday - After 3:30 PM
Saturday and Sunday - After 1:00 PM

AWG 50,00 Adults
AWG 45,00 Seniors

Per person, per function.
Tax included.

ENCORE PRESENTATIONS SUBJECT TO CHANGE

Go to metopera.org/liveinHD for more information

LINK OUR NEW FACEBOOK PAGE

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 15 mei
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

[Advertorial]

FUN MILES A YEGA DE PALM ISLAND

ORANJESTAD – Fun Miles ta hopi contento cu e por yama bon bini na un partner nobo, cu ta pas perfectamente cu e parti ‘fun’ di Fun Miles, De Palm Island. E paraiso tropical aki ta e atraccion principal di Aruba cu ta ‘All-Inclusive’. E ta permiti tur bishitante pa relaha den su lounge, goza di su ‘All-you-can-eat Buffet’, open bar y goza di masha hopi atraccion mas. Miembronan di Fun Miles por spar y cambia Fun Miles na De Palm Island. Durante di e luna di introduccion nan ta ricibi dobel Fun Miles y tambe tin oportunidad di gana premionan fabuloso manera entradanan gratis pa tur atraccion.

Tocante di De Palm Island
De Palm Island ta e unico destinacion ‘All-Inclusive’ di Aruba cu tin tur cos inclui y na un prijs hopi economico. Henter famia cu kier pasa un dia di dilercion hunto y tambe pa parehanan cu ta buscando un forma di distrae for di e rutina di bida diario, por haci uzo di e atraccionnan y playanan di De Palm Island pa disfruta y maloria nan mes. De Palm Island, cu ta accesibel cu un ferry cu ta sali di Port De Palm, realmente ta ofrece algo pa tur hende. E partinan cu ta sobresali ta inclui e playanan bunita cu awa blou manera cristal, e buffet y open bar, un parke aquatico, sitio pa sambuya, tripana riba banana boat, facilidad pa tuma masashi y actividadnan diario manera lesnan di salsa, beach volleyball, SNUBA diving (un forma facil y divertido di sambuya caminda ta suministra aire for di un tanki riba un ‘raft’). Un atraccion totalmente unico na De Palm Island – cu bo no ta haña niun otro caminda na Aruba – ta Sea Trek. Participantenan ta bisti helmnan special pa cana na fondo di laman riba un ‘walkway’ cu ta 20 pia bou di superficie di laman. Hasta hendenan cu no sa landa por duna e piscanan cuminda bou di awa. Tambe por admira un aeroplano cu a sink y bishita e Sea Trek Underwater Café. Ta aplica un surcharge pa Sea Trek.

Un fiesta di premio den un paraiso
Pa celebra e asociacion cu nos partner nobo, De Palm Island lo treat tur miembro di Fun Miles, dobel Fun Miles durante henter e luna di introduccion aki cu ta dura te dia 3 di juni proximo. Pa haci un bishita na e isla aki ainda mas atractivo De Palm Island ta rifa un cantidad di premio fantastico na tur cu a spar of cambia Fun Miles durante di e periodo aki. Esaki ta inclui 4 entrada gratis pa De Palm Island, 2 entrada gratis pa Atlantis Submarines, 2 entrada gratis pa Seaworld Explorer y 2 gratis pa ‘Cucle & Snorkel’ tour nobo.

Bira un milyonario di Fun Miles
Claramente cu esaki ta e mihor momento pa bo join Fun Miles ya cu Fun Miles a calba di lanza su campaña di mas grandi cu ta: ‘Fun Miles Millionaire’. E campaña aki lo core te cu 1 di december proximo y ta ofrece tanto miembronan nobo y existente di Fun Miles e chens pa gana no menos cu un milyon Fun Miles, cu ta comberti nan mesora den un ‘Fun Miles Millionaire’. Solamente door di swipe cu bo carchi di Fun Miles na nos partner nobo De Palm Island. Bira miembro di Fun Miles ta increíblemente facil. Un pakete di bon bini, cu ta inclui bo carchi plus instruccionnan cla y simpel ta obtenibel na tur partner di Fun Miles y tambe na e oficina di Fun Miles na Dakota Shopping Paradise pa solamente 10 Florin. Tene cuenta cu esaki ta un inversion di un blaha so. Aparte di e 10 Florin aki Fun Miles lo no cobra miembronan pa nada otro. Spar y disfruta di Fun Miles ta gratis.

Mas informacion?
Pa mas informacion tocante Fun Miles yama 588 9947 of bishita www.funmiles.net of [facebook.com/funmiles](https://www.facebook.com/funmiles)

Aruba su ‘number one All-Inclusive’ ta regala dobel Fun Miles y hopi premio ‘fun’

Erkenning Puerto Rico voor uitwisseling Colegio Arubano

ORANJESTAD — Colegio Arubano heeft een erkenning gekregen van het district Arecibo, Puerto Rico, omdat ze al twintig jaar lang educatieve reizen voor vwo 5 naar het Zuid-Amerikaanse gebied organiseert. Sinds vijf jaar is de reis bovendien opgenomen in het uitwisselingsprogramma met Colegio San Felipe in dat district.

Voor Ricardo Llerandi Cruz, de vertegenwoordiger van het district Arecibo, is dat reden genoeg om de middelbare school te bedanken. Hij ondertekende een ‘Reconocimiento Especial’ waarin het belang wordt benadrukt van het uitwisselingsproject, omdat het goed is voor de educatieve ontwikkeling van de leerlingen van beide scholen. In de erkenning bedankt hij ook de Arubaanse organisatie voor hun inzet om deze reizen elk jaar opnieuw mogelijk te maken.

De erkenning werd toegekend aan het eind van het verblijf van vwo-5 dit jaar in Puerto Rico (17 tot 25 april).



Een warm welkom van scholieren van Colegio San Felipe.

Het was de twintigste editie van de educatieve reis die door de erkenning een bijzonder karakter kreeg. Afgelopen vrijdag gaf Colegio Arubano een persconferentie om aan de erkenning publiciteit te geven. Colegio Arubano noemt de erkenning een mooie motivatie voor de meereizende en organiserende leerkrachten en ook voor de scholieren om

met dit project door te gaan.

De educatieve buitenlandreizen van Colegio Arubano hebben als doel om de cultuur, de natuur en het onderwijsstelsel van een ander land te leren kennen en om informatie tussen scholen en uit te wisselen. Tijdens één van die reizen naar Puerto Rico presenteerden de leerkrach-

ten een plan met doelstellingen aan de rector van Colegio San Felipe. Hij zag voor beide scholen veel voordelen en stemde er mee in dat de educatieve reis werd opgenomen in het jaarprogramma van zijn school.

Meereizende leerkrachten
Zeven leerkrachten reis-



Colegio vwo5 in Puerto Rico.

den dit jaar mee: voorzitter Frans Croes, penningmeester Zaida Everon en begeleiders Karim Perez, Janelle Vlaun, Lixanne Gemerts, Pamela Flanegin-Postuma en Albee de Sousa Fernandes Perna. Voor leerkracht Everon is het de zesde keer dat ze meeging. De eerste keer was ze begeleider, de andere vijf keer ging ze mee

als penningmeester. Ze is verantwoordelijk voor de uitgaven en kosten tijdens het verblijf in Puerto Rico. “Wat ik leuk vind aan deze reis is dat we de scholieren de mogelijkheid bieden om in het buitenland ervaring op te doen. Ze leren om om een andere manier naar dingen te kijken en ze leren om elkaar daarbij te helpen en

te steunen. Voor mij als leerkracht is meegaan ook leuk, omdat ik de scholieren op een andere manier leer kennen en kan meedelen in hun leuke ervaringen in het buitenland.” Elk jaar reizen zo’n 80 tot 120 vwo-scholieren van Colegio Arubano naar Puerto Rico. Dat doen ze in de paasvakantie.

Den Cayente Rumshopfilosofen

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.

Iedereen heeft ze, *guilty pleasures*. De een kijkt stiekem elke dag naar *novelas*, ik luister elke middag naar de boze mannetjes van de radio. Heerlijk achterover zitten en de verbale diarree van vooral oude mannen die elkaar intens haten aanhoren, het heeft een therapeutische werking op me. Natuurlijk gaat het allang niet meer om de politiek, de regering of wat allemaal niet de waan van de dag is geworden. Nee, voor het handjevol mannen die steenvast bellen met Pueblo na Palabra, Boca na Palabra en Pueblo ta Papia (de zenders zelf hoeft je natuurlijk niet te betrappen op enige vorm van originaliteit voor wat de naam betreft) gaat het inmiddels puur om de ego’s van bellers als Rocky Kelly, Alberto Vrolijk, Michael Williams, Fa Orman, Dijkhof, Dakin, Bobby de Kort en ene Vol is Vol en de doorlopende vendetta’s tussen hen. Bij Top FM en Canal 90 bellen respectievelijk de aanhangers van MEP en AVP om hun gal te spuien over de andere kant. Maar

bij Hit 94 worden mensen van de tegenpartij niet weggedrukt en dus is daar veruit het meeste amusement. Ik ken genoeg mensen die het mijden als de pest, maar ik geniet van de complottheorieën, scheldkanonnades, onheilstijdinngen, verdraaide geschiedenislessen, als patriotisme vermomd narcisme, glasharde xenofobie, homofobie en ander abjecte domheid die elke middag tentoon wordt gespreid. Constant is er een groot geheim dat wordt onthuld, een waarschuwing voor een niet nader te noemen groot evenement, een oproep om de straat op te gaan omdat het land naar galemiezen gaat of een oproep om voor de regering te bidden zodat ze verder kunnen gaan met hun ‘bon trabou’. Maar meer dan alles is het een over en weer tussen deze rumshopfilosofen en nutteloze eenuuchen op en naast het Bestuurskantoor. Ja, de groep van zeven kwam eruit voort en met steun van de oppositie kwam een protestactie



maar de revolutie bleef uit. Rocky Kelly werd na het in brand steken van twee olietanken de ster van de oppositie. Men heeft het natuurlijk niet meer over Urirama maar over hem en het aan hem opgelegde verbod om de Staten binnen te komen vanwege die actie. Zelf had ik hem niet daarvoor maar om zijn gebrek aan persoonlijke hygiëne de toegang ontzegd, maar ja wie ben ik. En ja, ik weet ook wel van eerste hand dat de mannetjes op het Bestuurskantoor de dagtaak hebben om elke middag te bellen en de Facebook-accounts van burgers na te lezen. Dat vind ik ook behoorlijk eng. En ja, ik vind net als ieder

weldenkende Arubaan ook dat wanneer al deze lamstralen bij gebrek aan beter een fiks deel van het maatschappelijke debat voeren, het wel heel veel zegt over hoe wij er als land voor staan. Maar wat te doen? Mensen die inhoudelijk wel wat te melden zouden hebben, houden vaak liever hun mond. En geef ze nou ongelijk. Want wat zei Mark Twain ook alweer? ‘*Never argue with stupid people, they will drag you down to their level and then beat you with experience.*’ Misschien moet ik toch maar de radio uitzetten. Het blijft grappig, maar vooral ook een kwestie van lachen om maar niet te huilen.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag			
Wat	: Girls Night Out Party	Wat	: FERIA di Vivien da pa nos comunidad
Waar	: Gusto	Waar	: Renaissance Convention Center
Wanneer	: Vanaf 20:00	Wanneer	: 10:00 - 20:00
Wat	: HoneyPot Live	Wat	: Don't forget Haïti-walk
Waar	: Café Rembrandt	Waar	: Fisherman's Huts
Wanneer	: Vanaf 23:00	Wanneer	: 17:00
Wat	: Bike Ride to Work-day	Wat	: Moonlight Party
Waar	: Aruba	Waar	: Sand Aruba
Wanneer	: Hele dag	Wanneer	: Vanaf 21:00
Wat	: FERIA di Vivien da pa nos comunidad	Wat	: Qualitechno
Waar	: Renaissance Convention Center	Waar	: House of Music
Wanneer	: 10:00 - 20:00	Wanneer	: Vanaf 22:00
Zaterdag		Zondag	
Wat	: 'MTB Bushiribana Classic'	Wat	: Gilette - 5 km wandel-/hardlooperace
Waar	: Bushiribana	Waar	: Compr
Wanneer	: 07:00-11:00	Wanneer	: 06:30
		Wat	: FERIA di Vivien da pa nos comunidad
		Waar	: Renaissance Convention Center
		Wanneer	: 10:00 - 18:00

Correctie

In het artikel ‘CAO-onderhandelingen hervat’ dat dinsdag op de voorpagina stond, wordt Alex Ponson als waarnemend medisch

directeur genoemd, deze informatie kreeg *Amigoe* van verplegersvakbond ABV. Dit blijkt niet juist. Ponson is werkzaam als chirurg in het

Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Echter, hij voorziet op aanvraag financieel directeur Theo de Kool van advies op medisch gebied.

INGEZONDEN

Hospitaal

BENT U of is een van uw dierbaren weleens ziek geweest? Kent u het wanhopig gevoel dat u geen dokter kunt bereiken? Ik was bij de specialist. Een oudere man: deze afspraak heeft mij twee maanden gekost. De echo zal mij nog drie maanden kosten. Vijf maanden. En als er nog wat na komt? Misschien heb je na negen maanden een beter idee. Misschien is het dan te laat. Misschien heeft Hij erbarmen en neemt Hij je op in Zijn Huis. Daar wordt niet meer geleden. *En el cielo no hay hospital. No hay numero.* Je hebt geen AZV-nummer meer en je hoeft niet meer te wachten. Wij waren in Bogota, Colombia. We hadden een afspraak. Er kwamen ter plaatse twee specialisten erbij. Plus bijbehorende tests. In enkele dagen deden we wat op Aruba vijf maanden kost. In twee weken doe wat op Aruba negen maanden kost. Natuurlijk heb je bemiddeling nodig en de doktoren vragen vaak cash. Boter bij de vis. *Plata en mano, culo en tierra.* Pinnen is geen cash. *Billetes*, niets anders. Hoe je dat bos geld bij elkaar krijgt is jouw zaak. Misschien krijg je vandaag een kwitantie. Misschien morgen. Als je het vergeet krijg je helemaal geen kwitantie. Een paar honderd of een paar duizend gulden zonder kwitantie.

Exiga tu constancia de pago. Tu derecho. Ach, zo’n kleinigheid moet je over het hoofd kunnen zien. Het gaat om je gezondheid. En je weet hoe je op het eiland ervoor staat. Zelfs huisartsen blijken onbereikbaar. De discussie is zelfs met regering en parlement doorgedrongen. Beter laat dan nooit. Zonder een potje geld ben je ook met de AZV niet gered. Tientallen jaren geleden ging men al voor de dokter naar Colombia. Men betaalde dit uit eigen zak. Diagnostose, behandeling tot operaties toe. Gewone mensen. Een Dominicaan was al voor de oorlog op Aruba. Tot in de negentiger jaren legde hij geld op zijn voor, inderdaad, een dokter in de Dominicaanse Republiek. Een Haïtiaanse maakte zich zorgen over haar borsten. Ze ging naar een Nederlandse huisarts. Kom maar terug als je een afscheiding krijgt. Wat, ze sloeg met haar vuist op tafel en ging naar Haïti voor een Haïtiaanse dokter. Medisch toerisme op Aruba. De burger begrijpt dit niet goed. Neg

maanden voordat men tot een eerste mening komt. In een Napa van enkele weken geleden stond dat Colombia medisch toerisme propageert. Dat met 50 miljoen inwoners bijvoorbeeld een hartchirurg een operatie per dag kan verrichten. De Arubaanse chirurg moet eerst oefenen op de rijke toeristen. Na de eerste ongelukjes en als ze het boek ontdekken van medisch falen zullen ze zich wel bedenken. Het boek van Duizend Pagina’s. Colombia zegt 30 procent goedkope te zijn dan Amerika. Wat is de geschatte prijs voor Aruba?. Een taxi in Cali kost een zeven a tien florin per rit. Soms ben je op een dag veertig florin kwijt. Hoeveel ben je kwijt op Aruba met ritten van 15 à 20 Amerikaanse dollar? U hoest? Gezondheid. *An apple a day keeps the doctor away.* Je hoopt dat je hem niet nodig hebt, want je krijgt hem toch niet te pakken.

FAVIO H. EDUARDO, Aruba

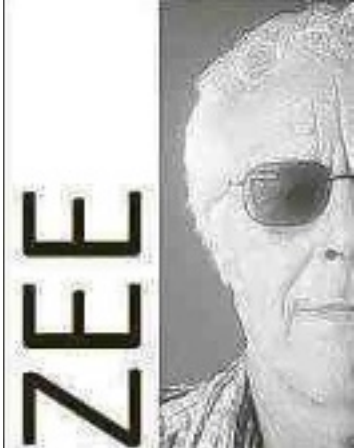
De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN

Latin Angels

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Ik doe tegenwoordig de laatste spellingcontrole van de *Amigoe*. Veel werk is dat niet, elke dag even twee uurtjes naar de redactie en er worden weinig fouten gemaakt dus ik raak niet overspannen. Het is vooral leuk omdat ik nu eens van dichtbij meemaak hoe de krant gestalte krijgt. Het valt me vooral op hoe serieus men aan het werk is. Is alles goed gecontroleerd? Is de gekozen formulering de juiste? Van spellingcontrole alleen word je niet gelukkig, dachten de collega’s ongetwijfeld. Er kwam een uitnodiging binnen voor een bijeenkomst en volgens hen was de mij op het lijf geschreven. Echt duidelijk was de uitnodiging niet: een sushi-bar, drankjes en de aanwezigheid van Latin Angels die iets te melden zouden hebben over een tv-show. Een eerste opdracht, dat moet je dan natuurlijk



serieus aanpakken. Thuisgekomen dus direct maar wat research gedaan over de Latin Angels. Daar wordt een man wel blij van. Welgevormde jonge dames met een garderobe die zich beperkt tot lingerie en bikini’s. En daar schamen ze zich niet voor. Tijdens mijn researchwerk kwam mijn vrouw de studeerkamer binnen. Ze hoefde niet lang naar het scherm te kijken: “Het lijkt me maar beter dat ik meega.” Onderweg bedacht ik me dat ik ook wat vragen zou moeten stellen. Gelukkig heb ik in mijn pubertijd vele Playmates met mijn ogen verslonden en daar stonden

ook altijd een paar vragen bij. Hoe heet je? Wat zijn je hobby’s? Wat zijn je maten? Daar kon ik nog wel eentje aan toevoegen: “Wat vind je van Aruba?” Het was druk in de sushi-bar. Daar was ik al voor gewaarschuwd, want als er gratis hapjes en drankjes zijn is de pers altijd belangstellend. Een man hield een lange toespraak in het Spaans. Dat ontging me helemaal. Ik nam me voor om de volgende dag maar snel eerst de ochtendkranten te lezen, dan kon ik daarna wel mijn stukje schrijven. De Angels waren een teleurstelling. Mooie vrouwen, jong, hoogpolig, maar van lingerie of bikini’s geen spoor. Ze moesten die avond nieuwe badmode showen, geen badpakken, maar van die alles verhullende soepjurken die vrouwen aantrekken als ze teruglopen naar het hotel. Hooggesloten, niet de kleding waarin de specifieke kwaliteiten van de dames tot hun recht komen. Je mocht met de meisjes een gesprekje aanknopen en pas toen realiseerde ik me dat ik eigenlijk wat bang ben van vreemde mevrouwen, vooral

Isla-raffinaderij in opstartfase na gehele uitval stoomtoevoer

WILLEMSTAD — Door uitval van de gehele stoomlevering van de BOO-energiecentrale zijn gisteravond omstreeks acht uur de catcracker en de Crude Distiller 3 (CD3-installatie) van de Isla-raffinaderij abrupt tot stilstand gekomen. Dit laat Isla-woordvoerder Kenneth Gijsbertha desgevraagd weten. “Gelukkig was er nog enigszins sprake van handhaving van de luchtdruk van 8 bar, waardoor de overige installaties draaiende in ‘circulation-mode’ – een veiligheidsmodus – konden blijven en niet uitvielen.”

Gijsbertha laat verder weten dat de raffinaderij gisteravond melding kreeg van Curaçao Refinery Utility (CRU) – die namens Refineria di Kòrsou (RdK) de BOO-energiecentrale exploiteert – dat er problemen waren met het regelaarsysteem, waardoor de benodigde druk van 18 bar wegviel en de twee bovengenoemde installaties ‘geforceerd uitvielen’. Waarnemend plantmanager van de energiecentrale die de raffinaderij van stoom, stroom en water voorziet, Henny Barbolina, licht toe dat een module van een van de panelen van het communicatieregelaarsysteem stuk was en vervangen diende te worden. “Omdat de module stuk is gegaan, vielen de kleppen

van de leidingen dicht en werd de gehele stoomtoevoer verbroken. Door een ‘bypass’ konden we alsnog de 8 bar aan luchtdruk handhaven, terwijl de communicatie-module door een nieuwe werd vervangen. De stoomtoevoer was dan ook omstreeks 21.30 uur weer hersteld”, aldus Barbolina.

Gijsbertha verklaart dat, omdat er nog sprake was van een luchtdruk van 8 bar, een algehele uitval van de raffinaderij voorkomen kon worden. “Bij een algehele uitval, is vervolgens de opstartfase van langere duur waardoor de verliezen ook groter zijn. Gisteravond is men om ongeveer tien uur weer met de opstartfase gestart. Een

abrupte uitval kan namelijk schade aan de installaties veroorzaken, die men pas tijdens de opstartfase kan constateren. Het veiligheidssysteem zorgt er in dit soort situaties in ieder geval voor dat de overtollige gassen in de leidingen worden opgebrand, waar ook gisteravond sprake van was. De verdere opstartfase zal vandaag worden voortgezet”, aldus Gijsbertha, die voor het te perse gaan van deze krant geen update meer kon geven over de vraag of er nog mankementen door de abrupte uitval zijn geconstateerd. De CD3-installatie zorgt voor verwerking van ruwe olie en de catcracker voor het ‘kraken van de olie naar witte producten, zoals diesel en benzine’. Ook Barbolina laat weten dat de energiecentrale zich nog in een opstartfase bevindt. “Er wordt nu in ieder geval voldoende stoom geleverd waarbij ketel 80 weer in bedrijf is en ketel 74 opgestart wordt. Laatstgenoemde ketel zorgt voor reserve stoomtoevoer”, aldus Barbolina.

Dag van het Gezin

WILLEMSTAD — Vandaag is het Internationale Dag van het Gezin waarop wereldwijd wordt stilgestaan bij gezinnen. Het gaat erom aandacht te vestigen op deze samenlevingsvorm die in de loop der jaren misschien veranderd is, maar die nog altijd een belangrijke bouwsteen van de samenleving vormt. Premier Ivar Asjes liet gisteren al een boodschap uitgaan voor gezinnen, die hij de basis van een land noemde.

Ook minister Jeanne Marie Francisca (Soaw, PS) staat vandaag stil bij de Dag van het Gezin en laat middels een persbericht weten dat haar ministerie ten dienste staat van alle gezinnen op Curaçao die dat nodig hebben. “We zijn er voor alle gezinnen. Om hen die het



Foto: Ediel Simbo

De viering bij Seda stond vandaag ook in het teken van gezinnen.

nodig hebben te steunen”, zo luidt de boodschap van de Soaw-minister. Fractievoorzitter van de PAR, Zita Jesus-Leito, laat weten dat gezinnen de handen ineen moeten slaan en niet alleen voor zichzelf

maar ook voor elkaar moeten zorgen. “Bij ons heeft het gezin prioriteit boven alles en wij zullen ons als partij blijven inzetten voor het welzijn van elk lid van elk gezin. Samen komen we er wel.” Bij het vrouwencentrum Seda is vandaag ook een viering gehouden voor het gezin rond het thema van dit jaar: ‘Een hart onder een dak’. De Internationale Dag van het Gezin werd in 1993 uitgeroepen door de Verenigde Naties en wordt gevierd op 15 mei.

Na weken van ploeteren op de lesstof, moet het dan nu echt gebeuren. 2482 leerlingen buigen zich twee weken lang in opperste concentratie over hun examens. Een spannende tijd voor de examenkandidaten, maar ook voor hun ouders en docenten. De Amigoe peilt dagelijks op een andere locatie de stemming.

EindExamen



De vriendinnen Roweëna Eisdien (15) en Akoni Martina (17) van Scholengemeenschap Otrobanda Jacques Ferrandi hebben zojuist hun VSBO PKL Biologie examen gemaakt. Het ging hen gemakkelijk af want ze hadden samen goed geleerd. “Tot nu toe was dit het makkelijkste examen. We hebben allebei samenvattingen gemaakt van de vier boeken en el-

‘Onrust veroorzaken is examen inleveren’

kaar overhoord. Opletten in de les in het belangrijkste,” vertelt Roweëna. De leerlingen kregen bij een vraag een foto van een borstkas te zien en moesten vervolgens alle organen noemen. Ze moesten tot een half uur voor tijd blijven zitten. Alle leerlingen, op een na, waren eerder klaar. Akoni ziet dat als gevolg van niet leren. Ze hoorde meerdere leerlingen op het schoolplein vertellen dat ze niet hadden geleerd. Er zaten voor- en achterin surveillanten. Iedereen die bleef lachen kreeg een waarschuwing. “Indien er opnieuw onrust wordt veroorzaakt, wordt het examen ingenomen en krijgt de leerling een 1.” Zover is het niet gekomen. Roweëna is het meest zenuwachtig voor het vak Verzorging. Akoni ziet tegen het examen Engels. “Ik spreek thuis Papiaments, Nederlands en Spaans. Ik heb geen ervaring met Engelse teksten en grammatica. Morgen en maandag ben ik vrij en ga me nog meer dan nu verdiepen in de taal.”

De vriendinnen gaan na hun examen allebei naar de sbo-school Eligia Martier. Akoni twijfelt nog tussen de be-



Foto: Carolien Zimmerman

De vriendinnen voorin Akoni Martina (l) en Roweëna Eisdien (r) van het Jacques Ferrandi gaan samen doorstuderen aan de sbo-school Eligia Martier.

roepen sociaal pedagogisch werker, kinderpsycholoog, seksuoloog of logopedist. Roweëna is vastbesloten om juffrouw op een basisschool te worden. “We gaan met alle leerlingen die slagen een brommertrip doen door de straten langs de school en een hoop lawaai maken van blijdschap. We willen ook een heel weekende een hotel huren om te feesten en naar Mambo te gaan. Ik weet nog

niet wat het cadeau van mijn ouders wordt, maar ik hoop op een rijbewijs”, zegt Akoni lachend. Glennis Koeiman, adjunct directeur, heeft tot nog toe geen problemen ondervonden. “Er zijn in totaal 140 leerlingen van het PKL, TKL en PBL die examen doen. Ik vraag na afloop altijd hoe het is gegaan en ik krijg allemaal positieve reacties. Ze noemen de examens ‘op het juiste niveau.’”

Insight Examen

Guruguru

Guruguru en Loloi. Twee namen voor dingen in het Papiaments die een negatieve betekenis hebben, maar toch zo lekker klinken en waarvan het jammer is om ze in het Nederlands te vertalen. Vsbo-leerlingen mochten zich gisteren buigen over het Papiaments eindexamen. Dat betekende met zes teksten veel lezen. Maar het waren, vond ik althans, wel leuke teksten. Afkomstig uit lokale magazines als Support en Resida maar ook de Napa en 4-Youth.

Guruguru zijn die kleine beestjes die in rijst en meel kruijen. Op zich niet giftig, maar als het er teveel worden, kunnen ze ook aan papier en kleding beginnen. Als je een zak rijst koopt, kun

De eindexamens toetsen of de leerlingen in het laatste jaar van hun middelbare schoolloopbaan de lesstof voldoende beheersen om door te stromen naar het vervolgonderwijs. Maar waar gaan deze examens eigenlijk over? Zijn ze makkelijk of moeilijk, en sluiten ze goed aan bij de beleefingswereld van de jongeren en de maatschappij? De Amigoe-redactie laat elke dag onder de noemer Insight Examen, haar licht schijnen op een van de examens.

je niet zien of de Guruguru reeds eitjes heeft gelegd. Zodra die uitkomen, worden de wormpjes Guruguru, die in de zak rijst rondzwemmen zoals Oom Dagobert in zijn geldpakhuis. Een tip is om een blaadje laurier in de rijst of het meel te leggen. Want daar houden deze beestjes niet van. Wist u trouwens dat er 60.000 soorten guruguru zijn. En dat het familie

is van het hier gevreesde palmeninsect. Ik ook niet. Loloi betekent op zijn zachtst gezegd lapzwans in het Papiaments. Het is het alter ego van Edion Booy, de komiek en toneelschrijver die we ook wel kennen als de wat hinderlijke Tankleta uit het kookprogramma Desirée's Gourmet. Vroeger waren Eligio Melfor en Roland ‘Pachi’ Damon inspiratiebronnen

voor hem. Vandaag de dag is Edion Booy, als dramadocent, een inspiratiebron voor anderen geworden, zo vertelt hij in de rubriek Inspiratie van de Napa. Tot slot moet je erg op op passen met badzout van het merk Ivory Wave. Op zich een legaal middel, maar snuift het alsjeblieft nooit op. Een man die in 2012 op dat onverstandige idee gekomen was, beet een stuk uit het gezicht van een zwerver op het strand van Miami Beach. Toch is deze synthetische drug wel in zwang geraakt. In Nederland wordt het Miauw-Miauw genoemd en door het snuiven ervan raak je compleet van de wereld. Miauw Miauw is dus zeker geen kattenpis.

Judith Ramautar

MAN en MFK willen consensus Staten

Vervolg van pagina 1

Schotte wees erop dat de koelkasten op het eiland nog steeds leeg zijn en verwees hierbij naar de advertentie-campagne van het Si-kamp in 2009. Maar onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran,

die in 2009 voorzitter was van de Si-campagne, wees erop dat Schotte en het beleid dat zijn regering in de periode van 2010 tot 2012 had gevoerd, ervoor hadden gezorgd dat deze koelkasten in brand werden gestoken. Volgens Sulvaran maakte

Schotte zich schuldig aan geschiedvervalsing. Zo wees hij de MFK-leider terecht, nadat die had gesteld dat de Curaçaose delegatie bij de Slot Ronde Tafel Conferentie van 2010 het voorstel had gelanceerd voor een Koninkrijksconferentie, om de knelpunten in het Koninkrijk te bespreken. Dit was volgens Sulvaran een voorstel van de commissie die het democratisch tekort in het Koninkrijk in kaart moest brengen. Schotte beschuldigde de PS, zijn voormalig coalitiepartner, ervan dat de partij niet opkwam voor wat er in het besluit van de Eilandsraad van 2010 was opgenomen. MAN-Statenlid Charles Cooper stelde dat als het aan hem zou liggen, de consensus-Rijkswetten in de spreekwoordelijke prullenbak zouden verdwijnen. Hij hield een pleidooi opdat Curaçao, net zoals de Nederlandse Antillen, in zijn eigen wetgeving zijn eigen zaken zou regelen.

Pais-leider Alex Rosaria stelde in zijn interventie dat de consensus-Rijkswetten hebben gewerkt. Ze hebben gewerkt volgens Rosaria door ervoor te zorgen dat het eiland, maar ook haar overheidsv's niet leeggeroofd kon worden. Curaçao moet haar eigen verantwoordelijkheid nemen door ervoor te zorgen dat deze Rijkswetten

overbodig worden. PS-Statenlid Elmer ‘Kade’ Wilsoe stelde op zijn beurt dat het weinig zin heeft om nu te bepalen wie er in de oorlog was geweest. “Dat heeft geen zin. Deze wetten zijn er. We hebben binnen de coalitie en in het regeerakkoord afgesproken dat wij in dialoog met onze Koninkrijkspartners kunnen gaan, hoe met deze wetten om te gaan. Dat is de afspraak. Als we er niet uitkomen, dan is er altijd een plan B.”

PNP'er Humphrey Davelaar en onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang vroegen zich af of de Staten geen andere prioriteiten hebben om over te vergaderen, zoals armoede, de creatie van banen en het belang van lokale gezinnen. De consensus-Rijkswetten zijn volgens Davelaar om te voorkomen dat het land door Jokers geregeerd zal worden. PAR-Statenlid Zita Jesus-Leito, die als gedeputeerde van het eilandgebied Curaçao mede leiding heeft gegeven aan de staatkundige veranderingen op het eiland, stelde trots te zijn op wat zij toen heeft bereikt. Maar zij hekelde de problemen die aanvragers van de vergadering van vanochtend, de fracties van MAN en MFK, na de start van het Land Curaçao het eiland hebben gebracht.

Hoofd lab Sehós weg

WILLEMSTAD — Hoofd van het laboratorium van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehós), Nasser Ayoubi, gaat weg. Hij heeft een aanbod aanvaard van de St. Maarten Laboratory Services (SLS).

Minister Ben Whiteman was hier nog niet officieel van op de hoogte. Ayoubi zelf wil

eerst met de Raad van Bestuur van het Sehós praten voordat hij uitspraken doet in de pers. Maar hij ontkent in ieder geval niet dat hij weggaat bij het Sehós. Ook de Sintmaartense krant *The Daily Herald* meldt vandaag over informatie te beschikken dat Ayoubi in dienst treedt van SLS.

BETAAL MET
GEPAST GELD!
BETAAL MET UW
MCB KAART!

Het gebrek aan kleingeld op ons eiland is geen probleem voor u als lid van de MCB familie. Betalingen gaan snel en gemakkelijk met uw MCB kaarten. Bel voor meer informatie met 466 1111 | mcb-bank.com

CHIP! CHIP! CHIP!

fun miles

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

KLAAR VOOR HET WK?

Landenvlaggen
in elke oplage
in elk formaat

MAMMOET
VLAGGEN
topkwaliteit op Curaçao

Tel: 465 0607 ■ Cell: 516 2626
Seru Loraweg 110 ■ info@mammoetprinting.com

Spring Music Concert

Saturday, May 17th

@ 7:00 pm

@ ISC GYM

NAF. 15

(Tickets available in ISC main office or at concert door)

Featuring 3rd grade - High School
Music and Band students

Raad voor de Rechtshandhaving:
Politieonderwijs voldoet niet aan gestelde normen

WILLEMSTAD — De Raad voor de Rechtshandhaving (RvR) concludeert dat het politieonderwijs op het eiland en de kwaliteit hiervan nog niet voldoet aan de gestelde normen en de verwachtingen van de stakeholders.

De raad realiseert zich echter dat het uitblijven van de nodige investeringen in het politieonderwijs (financiële middelen, bemensing, infrastructuur), de implementatie hiervan conform de planvorming heeft bemoeilijkt. Dat blijkt uit het jaarverslag van de RvR over 2013 en de staat in 2014 met betrekking tot Curaçao die onlangs aan de Staten zijn aangeboden. Het dual systeem moet worden aangescherpt en ook aan de eisen voor de erkenning door het Onderwijs-ministerie wordt niet voldaan, aldus de raad. Ook kan de kwaliteit van het Opleidingsinstituut Rechtshandhaving en Veiligheidszorg (ORV) niet worden gewaarborgd, zonder erkenning van het ORV. Het kenniscentrum is een belangrijke bron die kennisoverdracht aan het politiepersoneel moet bewerkstelligen, aldus de raad. De daarvoor benodigde investeringen zijn echter niet gepleegd en werving van personeel vindt evenmin plaats. Op basis hiervan concludeert de raad dat het ORV niet voldoende in staat is om politieonderwijs aan te bieden conform planvor-

ming. Verder blijkt uit het onderzoek dat de wijze waarop de aangifteactiviteiten binnen het KPC uitgevoerd worden, op diverse onderdelen niet geheel in overeenstemming is met wettelijke eisen van het Wetboek van Strafvordering (WvSv). De RvR verricht dit jaar een review-onderzoek om na te gaan in hoeverre de aanbevelingen zijn opgevolgd.

Opsporing
 Wat het opsporingsproces betreft is er onvoldoende sprake van beleidssturing binnen het korps, merkt de RvR op. De meeste nieuwe werkprocessen waren ten tijde van het onderzoek nog niet binnen het korps beschreven. “Er moesten nog portefeuillehouders worden aangewezen.” Verder gebruikt de recherche het centraal registratiesysteem (Actpol) en een eigen registratiesysteem, maar die systemen bieden geen nauwkeurige informatie, aldus de raad. Dit, vanwege beperkte technische mogelijkheden en het feit dat niet alle cijfers in het systeem worden verwerkt. Bovendien houdt het eigen

systeem geen verband met het bepaalde in de ‘Onderlinge regeling verwerking politiegegevens’. De RvR concludeert dat de onderlinge regeling nog moet worden geïmplementeerd. Op basis van het onderzoek is bovendien geconcludeerd dat er een urgente noodzaak bestaat voor opleidingen. Informatiegericht opsporing vergt training van het personeel en de politieambtenaren zullen tevens periodiek een toets geweld-beheersing en aanhoudings- en zelfverdedigingsvaardigheden moeten afleggen.

Grenscontrole
 De ambtenaren van de grensbewaking bij de haven en luchthaven krijgen opdrachten van de bevoegde autoriteit en door de lijnmanagers van het KPC. Uit het onderzoek blijkt echter dat er geen voorschriften en richtlijnen bestaan met regels over de manier waarop dit moet worden uitgevoerd. Verder moet volgens de raad de besluitvorming ten aanzien van grenscontrole van vreemdelingen transparant zijn. In verband hiermee moeten er bepalingen in het leven worden geroepen die onder meer expliciet bepalen welke ambtenaren bevoegd zijn tot het weigeren van de toegang. Daarnaast is uit de inspectie

gebleken dat de onderlinge regeling op het gebied van samenwerking in de vreemdelingenketen niet is geïmplementeerd. De raad heeft bijvoorbeeld niet kunnen vaststellen of Curaçao een vreemdelingenautoriteit heeft, zoals bedoeld in artikel 4 van die regeling. “Er is slechts een visumoverleg op operationeel niveau. Dit overleg vloeit echter niet voort uit de onderlinge regeling. Er wordt niet voldaan aan de eis om twee keer per jaar te overleggen over onder meer de werkmethoden. De samenwerking tussen de landen is vatbaar voor verbetering.” Tot slot is het onderzoek Detentie in Curaçao afgerond maar nog niet aangeboden aan de minister van Justitie en daarom niet betrokken bij het verslag. De RvR is een interlandelijk orgaan van Curaçao, St. Maarten en Nederland (BES-eilanden). De raad is ingesteld bij Rijkswet van 7 juli 2010 en bestaat uit drie leden: Jacques van Eck namens de BES-eilanden en Nederland, Franklyn Richards namens St. Maarten en Glenn Camelia namens Curaçao. Conform artikel 9 van de Rijkswet rouleert het voorzitterschap van de raad jaarlijks tussen de drie landen. In juli nam Nederland het voorzitterschap van St. Maarten over.

CDM-werknemers eisen antwoord van minister



Foto: Edsel Sambo

De CDM-werknemers demonstreerden voor het kantoor van minister Palm.

WILLEMSTAD — Een groep van acht medewerkers van de Curaçaose Dokmaatschappij is vandaag met spandoeken naar het ministerie van Economische Zaken gegaan om een gesprek te eisen met de minister. Ze eisen duidelijkheid over betaling van 3,5 miljoen gulden aan loonderving.

De werknemers hebben minister Stanley Palm (Pais) echter niet kunnen spreken. “We hebben medewerkers van de minister gesproken. Met hen hebben we afgesproken dat er contact zal worden opgenomen, dat de advocaat van de overheid contact zal opnemen met onze advocaat”, zegt Omar Arroyo, die als woord-

voerder van de werknemers optreedt. De ongeveer 340 werknemers hebben de helft van de loonderving gekregen voor verleende diensten voor de dokmaatschappij. Dit was onder oud-minister Abdul Nasser El Hakim (MFK). De andere helft, ongeveer 3,5 miljoen gulden, staat nog open. De werknemers wor-

den vertegenwoordigd door Roelof Bijkerk. Sinds zijn aantreden heeft Palm tijd gevraagd om zich op de hoogte te stellen van wat er precies speelt in deze zaak. Volgens Arroyo willen de werknemers een opening in de situatie om duidelijkheid te krijgen over de betaling van het restant van het bedrag. “We hebben ervoor gekozen om vandaag met een kleine groep naar het ministerie te komen. We wachten het gesprek tussen de advocaten af. Komt er geen opening dan gaan we massaal protesteren.”

Twijfel aan noodzaak extra mensenhandelonderzoek

DEN HAAG — Nederland geeft veel prioriteit aan de bestrijding van mensenhandel, gedwongen prostitutie en seksueel misbruik, maar een extra analyse van de situatie in het Caribisch gebied is misschien niet echt noodzakelijk. Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken schrijft dit aan de Tweede Kamer.

Gesteund door een meerderheid van de Tweede Kamer vroegen Gert Jan Segers van de Christen Unie en Roelof van Laar van de PvdA eind november om een nieuw onderzoek naar mensenhandel in de regio en de mate waarin die effectief bestreden wordt. Uit overleg met de regeringen van Curaçao, St. Maarten en Aruba bleek echter dat aan de toegevoegde waarde van een extra onderzoek wordt getwijfeld, zeker omdat er al sinds juni 2011 op dit gebied wordt sa-

mengewerkt en die samenwerking volgens afspraak dit jaar wordt geëvalueerd. “De bruikbaarheid van een dergelijk onderzoek is niet direct voor alle landen zichtbaar, mede met het oog op de aanwezigheid van reeds opgeleverde onderzoeksrapporten. Derhalve zal aan de hand van de evaluatie worden bezien of een gezamenlijk onderzoek toegevoegde waarde heeft ten opzichte van de onderzoeken die reeds hebben plaatsgevonden naar inspanningen voor

de bestrijding van mensenhandel, gedwongen prostitutie en seksueel misbruik in het Caribische deel van het Koninkrijk”, schrijft Plasterk, mede namens minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie. De minister noemt onder meer een onderzoek dat Aruba in 2013 uitvoerde in samenwerking met de Internationale Organisatie voor Migratie en de Criminaliteitsbeeld-analyses voor Curaçao en St. Maarten, die dit jaar worden uitgevoerd of zelfs afgerond. Voor de drie eilanden van Caribisch Nederland geldt dat er in 2013 een analyse is gemaakt over mensenhandel. Kortom, in alle landen heeft de strijd tegen mensenhandel prioriteit, aldus Plasterk.

Winair vliegt niet meer op Curaçao

WILLEMSTAD — Winair is gestopt met de vluchten tussen Sto. Domingo en Curaçao. Dat laat vicepresident en chief financial officer Roberto Gibbs van de luchtvaartmaatschappij desgevraagd weten.

Enkele keren per week vloog Winair op de route St. Maarten - Sto. Domingo - Curaçao. Ondanks het feit dat de vluchten ‘redelijk goed bezet waren’ vielen de inkomsten dusdanig tegen dat de route verliesgevend was, aldus Gibbs. Reden van de tegenvallende route is volgens Gibbs dat het momenteel niet goed mogelijk is om op te boksen tegen de tarieven die concurrent In-

selAir hanteert. “Wij hebben een ATR-toestel met 50 stoelen, en Insel heeft 167 stoelen. Als zij de eerste 50 stoelen voor een zeer laag tarief in de markt gooien en de andere 120 voor een goed tarief, kunnen wij daar niet tegenop.” Gibbs legt uit dat Winair er enkele jaren over heeft gedaan om op eigen kracht financieel gezond te worden ‘en dat willen we zo houden’. “We

hebben een kritische Raad van Commissarissen en de verantwoordelijkheid voor 130 man personeel.” Winair kondigde bij de lancering van de nu gestaakte route, afgelopen december, ook aan plannen te hebben voor een verbinding tussen St. Maarten en Curaçao. Gibbs: “Deze vlucht blijft in het vizier, maar we moeten nu een stap terugnemen, hergroeperen en onze plannen bijstellen.” Een ander punt is volgens Gibbs dat InselAir een monopolie heeft op een aantal routes tussen de eilanden. “Desondanks

krijgen ze steun van Korpodeko. Wij krijgen van niemand een cent subsidie. Wij wilden een alternatief bieden op diverse routes, maar wij konden de verliezen niet meer verantwoorden.”

Man opgepakt voor vernieling

WILLEMSTAD — De politie trof de bekende recidivist D.C. (37) tijdens een controle gisteravond laat aan in een opengebroken auto in de Sumatrastraat. De agenten zagen het achterportier van de auto openstaan en hielden de man aan voor vernieling en poging tot diefstal.

YOUR FIRST \$50 IS ON US
 Come to the Emerald Casino, sign up and play slots for at least 30 minutes and we will reimburse any loss up to \$50!
 SHOW THIS ADVERTISEMENT AT THE EMERALD VIP BOOTH FOR FULL PROGRAM RULES.
 CURAÇAO MARRIOTT BEACH RESORT & EMERALD CASINO
 PHONE: 736.8800 WEB: CURACAOMARRIOTT.COM

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van GEZELLIGHEID
 Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nóg gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midgetgolven, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!
 Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur, Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
 Voor reserveringen: 767 1500
 Ga je met mij naar Mei Mei?
 Landhuis Brakkeput mei mei
 RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

LEADERS WITH MORAL "IQ" IN THE WORKPLACE AND BEYOND
 a seminar with RAMFIS KOLFIN
 AUTHOR OF THE DAILY LEADERSHIP THOUGHTS
 Date: Thursday, May 22, 2014
 Time: 6 pm - 9.30 pm
 Venue: World Trade Center
 Entrance: Ang 150,- / \$85 per person
 Tickets can be bought at: Mensing's Caminada or online at www.ramfiskolfin.com/seminar
 For more information: Call: 738-8900, 562-2516 Mail: seminar@ramfiskolfin.com
 Ramfis Kolfin www.ramfiskolfin.com

Ervaar het nieuwe vliegen met de Boeing 787 Dreamliner
 Vlieg met de Dreamliner naar Amsterdam al vanaf ANG 1379,- p.p.
 Ga naar het Arkefly Sales Office, bel ons op +5999 7361100 of ga naar uw lokale travel agent
 Arkefly
 Vanafprijs p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstofkosten, excl. andere toeslagen. Reizen tussen 5 juli en 9 aug. 2014 met terugvlucht in aug. 2014. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. Opsop.
 World of TUI

Help onze neuzen dezelfde kant op!
 cliniclowns.an
 Yndando Bo Tur Dia
 Saliña 461.1833 • Sta. Maria 869.3050 • www.wimco-bv.com

SCORE! WITH WIMCO'S WORLD CUP Brasil CAMPAIGN
 19" LED TV 259,=
 50" LED TV 999,=
 32" DIGITAL LED TV 495,=
 Prices include OB • offer valid until June 30th, 2014
 FREE soccer ball with purchase of any TV
 Wimco
 Yndando Bo Tur Dia
 Saliña 461.1833 • Sta. Maria 869.3050 • www.wimco-bv.com

Scouting-groep op zoek naar nieuwe leden

WILLEMSTAD — De scouting-groep Julio Segundo Schouwe heeft plaats voor nieuwe leden. Het clubhuis ligt op de hoek van de Corrieweg en de Chuchubiweg naast het Vigdis Jonkheer Mensing College (voorheen Pire College). Inschrijven kan op zaterdag 17 mei.

Het gaat om een gemengde groep (zowel jongens als meisjes) die bestaat uit drie afdelingen, te weten de Beverskolonie voor kinderen van 5 tot 7 jaar, de Welpenhorde voor kinderen van 7 tot 11 jaar en de Troep Verkenners voor kinderen van 11 tot en met 18 jaar oud. Omdat veel van de leden zijn doorgestroomd naar een volgende groep zijn er plaatsen vrijgekomen, vooral bij de afdelingen Bevers en Verkenners.

Inschrijving

Op zaterdag 17 mei kunnen de nieuwe leden ingeschreven worden tussen 9.45 en 12 uur 's morgens bij het clubhuis. Voor meer informatie kan gebeld worden naar 511-8285.

Recycling en planten

Lezingen op Rooi Santu

WILLEMSTAD — Fundashon Adelanto Rooi Santu en Eco Trippers organiseren deze maand twee lezingen voor de bewoners van Rooi Santu en omgeving. Een over recycling en een over zelf planten.

De lezing over recycling zal plaatsvinden op 24 mei met als spreker Timo Brouwer. Op 31 mei zal er een lezing zijn over het zelf planten en verbouwen van landbouwproducten. De heer Johans zal de lezing van 31 mei verzorgen. Beide lezingen vangen aan om 19.00 uur 's avonds in het buurtcentrum van Rooi Santu, dat tegenover bakkerij De Zon ligt. Iedereen die belangstelling heeft is van harte welkom. Meer informatie kan verkregen worden bij Henry C. Soares, de voorzitter van Fundashon Adelanto Rooi Santu. Hij is te bereiken op telefoonnummer 566-8905.

Voor administratief personeel

Conferentie werktevredenheid

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Bond voor Medewerkers van Scholen houdt zaterdag een conferentie met als thema 'Werktevredenheid' voor alle schoolmedewerkers die op administratief gebied werkzaam zijn.

De conferentie zal gehouden worden bij Colegio Jandi Paula (voorheen het Peter Stuyvesant College) van 09.00 uur 's morgens tot 15.00 uur 's middags. Er zullen verschillende sprekers zijn, en er is ook gelegenheid tot het stellen van vragen en het uitwisselen van ervaringen. De conferentie zal afgesloten worden met een borrel. Al het secretariaat en administratief personeel van scholen is bij dezen uitgenodigd om deze conferentie bij te wonen.

HiB

WILLEMSTAD — Het weekelijkse radioprogramma over de lokale ondernemerswereld Hoyer in Business (HiB) van Radio Hoyer (101.9FM) heeft ook deze week diverse interessante gasten. Voor de uitzending van vandaag zijn uitgenodigd: Reyna Joe (Bright Ideas & Services), Steven Martina (Guardian Group), Siegfried Hart (MCB) en Renny Maduro (UoC). HiB komt vanuit het Plein Café Wilhelmina en is rechtstreeks te volgen via Radio Hoyer tussen 17.30 en 19.00 uur.

Davelaar (PNP): Curaçao heeft behoefte aan energiebeleid

WILLEMSTAD — Curaçao heeft op dit moment geen wettelijk vastgelegd energiebeleid. Dit bracht PNP-Statelid Humphrey Davelaar eerder deze week naar voren tijdens een Centrale Commissie-vergadering over de financiële problemen waarmee nutsbedrijf Aquallectra te maken kreeg.

Davelaar, in het verleden als gedeputeerde van het eilandgebied Curaçao belast met overheids- nv Aquallectra, brak maandag een lans voor een energiebeleid voor Curaçao. De PNP-leider hekelde de discussie die in de vergaderzaal van de Staten werd gevoerd. Die moest zich volgens hem niet richten op interne zaken van Aquallectra, maar op het door de regering te hanteren energiebeleid. De PNP-leider drong erbij de minister belast met Aquallectra, José Jardim (Financiën, namens onafhankelijk Statelid Glenn Sulvaran) op aan om de documenten te overleggen, waarin het energiebeleid van de regering was vastgelegd. Hij kreeg vervolgens documenten over Aquallectra. Hij constateerde dat Curaçao geen energiebeleid heeft waarin doelstellingen van de regering op dat gebied staan. Davelaar had tijdens zijn interventie ook kritiek op toezichthouder Bureau Telecommunicatie Post en Utiliteiten (BTPU). Het Statelid greep terug naar zijn periode als gedeputeerde en stelde hoe een voorstel van Aquallectra om haar tarieven te verlagen door de toezichthouder werd te-

gengehouden, terwijl enkele maanden later een soortgelijke verlaging van de nuts-tarieven wel werd goedgekeurd. Davelaar vroeg zich af hoe betrouwbaar BTPU was, als het de schijn tegen had dat de beslissingen van de toezichthouder afhankelijk waren van wie er aan de politieke touwtjes trok. Verschillende Statenleden hadden tijdens de vergadering vragen over de financiële problemen van Aquallectra en wilden van de minister weten hoe deze problemen waren ontstaan. Jardim noemde onder meer het feit dat in het jaar 2010, ten tijde van het kabinet-Schotte beslissingen zijn genomen die een rol spelen. Het gaat hierbij om de beslissingen om de nuts-tarieven niet marktconform aan te passen, het besluit om de aandelen van het Aquallectra in de BOO-centrale voor een symbolisch bedrag aan de Refeneria di Kòrsou over te doen en de verlaging van de nuts-tarieven met 5 cent. Aquallectra-directeur Darick Jonis rekende uit dat dit laatste het bedrijf 23,4 miljoen gulden heeft gekost. Op de vraag van Hensley Koeiman (MAN) wie voor deze beslissingen verantwoordelijk moet worden gehouden,

antwoordde Jardim dat dat de toenmalige ministers en Raad van Commissarissen waren, die met toezicht op het bedrijf waren belast. MFK-leider Gerrit Schotte was het niet eens met deze voorstelling van zaken en stelde dat Aquallectra al voor 2010, zeker als geketen wordt naar de cijfers van voor die periode, met problemen kampte. Voor Alex Rosaria (Pais), waren de antwoorden van Jardim echter aanleiding om op te merken dat onder het kabinet-Schotte sprake was geweest van een desastreus beleid ten aanzien van Aquallectra. Hij hield een pleidooi om het nutsbedrijf de ruimte te geven om als een privébedrijf te worden gerund.

Voor PS-Statelid Jaime Cordoba was het een uitgemaakte zaak. De schuld voor de huidige problemen bij Aquallectra zijn terug te voeren naar de MFK ten tijde dat deze partij in de coalitie zat. Hij constateerde dat het bedrijf weer gezond moet worden gemaakt, maar dat het huidige personeel niet het slachtoffer moest worden van wanbeleid uit het verleden. Voordat er een personeelslid naar huis moet, moet Aquallectra al die mensen die het bedrijf geld verschuldigd zijn, laten betalen. Tijdens de vergadering bleek dat Aquallectra een bedrag van 117 miljoen gulden op straat heeft liggen.

Nieuw lid Raad van Advies



Foto: Amarelly Morris

Vlnr: premier Ivar Asjes (PS), gouverneur Lucille George-Wout, nieuw RvA-lid Wilfred Flocker en Beatriz Doran-Scoop, ondervoorzitter van het adviesorgaan.

WILLEMSTAD — Wilfred Flocker is eerder deze week door gouverneur Lucille George-Wout ingezworen als het nieuwe lid van de Raad van Advies. Flocker volgt RvA-lid Franklin Stúger op, die de pensioengerechtigde leeftijd van zeventig jaar heeft bereikt.

Flocker is van huis uit jurist en van 1997 tot en met 2001 was hij jurist bij het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken (CBJAZ). Daarna was hij werkzaam bij ING Trust als adjunct-directeur. Sinds 2010 is Flocker advocaat bij het advocatenkantoor FCW Legal.

In de afgelopen jaren heeft hij tal van functies bekleed

op Curaçao. Zo was hij secretaris van de werkgroep herziening en modernisering van het rechtspersoonrecht in de Nederlandse Antillen en secretaris van de evaluatiecommissie. Op dit moment is hij lid van de Vaste Commissie Vennootschapsrecht, ingesteld door de regering van Curaçao, en voorzitter van de Raad van Toezicht van de University

of Curaçao (UoC). De Raad van Advies houdt zich met bezig met het adviseren over zaken van wetgeving en bestuur. De regering hoort de Raad van Advies – verplicht – over onder meer ontwerpen van landsverordeningen die zij aan de Staten wil aanbieden en over ontwerp-landsbesluiten, houdende algemene maatregelen, die zij voornemens is vast te stellen. Daarnaast adviseert de Raad ook de Staten over initiatief ontwerp-landsverordeningen voordat zij deze in behandeling nemen.

Pais betreurt speculaties over bezoek kustwacht

WILLEMSTAD — De politieke partij Pais betreurt de speculaties in de pers naar aanleiding van een recent bezoek van haar politiek leider Alex Rosaria aan de kustwacht. In de media werd het bezoek uitgelegd als zou het verband houden met aanstaande aanhoudingen in het kader van het onderzoek naar de moord op politicus Helmin Wiels.

Volgens Pais betrof het een routinebezoek aan de kustwacht wat totaal uit zijn verband is gerukt. De hele Pais-fractie was uitgenodigd, maar op die bewuste dag kon alleen Rosaria het bezoek afleggen. Volgens de partij kan dus niet van een 'geheime bijeenkomst' worden gesproken. Tijdens het bezoek is er verder gesproken over het radarsysteem en hoe de kustwacht

optreedt in gevallen van drugs, wapens, illegale visserij en het lozen van afval in de zee. Ook werd aandacht besteed aan de bureaucratie waarmee de kustwacht in haar functioneren te maken krijgt. In een persbericht die Pais over deze zaak heeft doen uitgaan, stelt Rosaria het te betreuren dat zijn bezoek is aangegrepen om erover te speculeren en om het volk in spanning te houden. "Er was geen sprake met een ontmoeting met het Recherche Samenwerkingsteam (RST). Al die andere verhalen die hierover de wereld in zijn geholpen, kloppen ook niet. Het was een bezoek, net zoals ieder ander bezoek die wij aan andere instanties brengen. Dit is een manier van de fractie om zich op de hoogte te stellen van de ontwikkelingen op het eiland", aldus Pais-partijleider Rosaria.

'Optreden minister Soaw een schande'

WILLEMSTAD — Statelid Hensley Koeiman (MAN) noemt in een schrijven de vier weken die minister Jeanne Marie Francisca van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn nodig heeft om antwoord te geven op vragen van het parlement over haar beleid, 'belachelijk' en getuigen van gebrek aan respect voor het volk.

Koeiman refereert aan de Statenvergadering met minister Francisca van afgelopen dinsdag, die niet verder kwam dan de eerste vragenronde. De minister kreeg een veelvoud aan vragen over zich uitgestort en gaf vervolgens aan vier weken de tijd nodig te hebben om alle vragen te kunnen beantwoorden. Daarmee werd de vergadering opgeschort tot een nader te benoemen tijdstip. Statelid Koeiman vindt deze manier van handelen van de minister onaanvaard-

baar. "Dit is slecht voor de democratie en doet de transparantie en de realiteit geweld aan. Er gaan nu weer weken voorbij zonder dat er iets gebeurt. Een schande." Het Statelid voor de blauwe partij maakt in zijn schrijven ook melding van een tendens die hij meent te bespeuren, van ministers die niet ter plekke uitleg geven aan het parlement en weken uitstel vragen voor het formuleren van antwoorden op Statenvragen. Koeiman haalt hard uit naar deze teneur die hij ziet als 'het bewijs van incapabele ministers en/of een incapabel managementteam. "Dit getuigt van gebrek aan respect voor het volk. Deze manier van optreden moet zo snel mogelijk worden stopgezet." Ook onafhankelijk Statelid Omayra Leeflang was niet te spreken over het verloop van het debat. Op haar Facebook meldt zij: "Staten-debat-schandaal: Gedevalueerd tot het niveau van

een vragenuurtje zonder antwoorden. Minister Jeanne-Marie Francisca komt gewapend met topgun adviseurs alleen om vragen op te

schrijven, vraagt vervolgens vier weken om vragen te beantwoorden. Minister Palm had drie weken nodig. Toppunt van onbekwaamheid."

Advertenties Curaçao

VERMIST
Vanaf 13 Mei 00:00
in de buurt van Biesheuvel

CHIKITA
TEACUP YORKIE, ZONDER HALSBAND
BRUIN, ZWART en GRIJS
Als iemand informatie of haar gezien heeft, neem AUB even contact op met 515-3340
ER ZAL EEN BELONING ZIJN!

Management assistent
Secretariële duizendpoot met organisatietalent

Klein College is een Nederlandstalige basisschool die onderwijs op maat biedt in een plezierige en veilige leeromgeving. Ter versterking van ons team zijn wij op zoek naar een secretariaat medewerker die het prettig vindt om in een groeiende organisatie te werken.

De voornaamste taken
Je ondersteunt de directie van de school op zowel administratief als organisatorisch vlak, staat ouders en klanten te woord, houdt de leerlingenadministratie van de school en naschoolse opvang bij. Ook het kopieerwerk, archivering, voorraad- en magazijnbeheer en kleine aankopen worden door jou verzorgd.

Voor wie
De ideale kandidaat beschikt over een afgeronde opleiding op MBO-/HBO niveau en heeft minimaal 2 jaar ervaring in een gelijksoortige functie. Een prettige persoonlijkheid met goed ontwikkelde contactuele eigenschappen, representatief en in staat om Klein College op een passende wijze te vertegenwoordigen. Graag zien we tevens een flexibele instelling, een ondernemende mentaliteit en durf tot het nemen van initiatief. Uiteraard heb je een goede beheersing van het Nederlands en programma's zoals Word, Excel, Powerpoint en Outlook . Affiniteit met het onderwijs en/of de begeleiding van kinderen is een pré.

Ons aanbod
Een functie in een omgeving met veel collegialiteit en alle ruimte voor eigen initiatief en mogelijkheden om jezelf breed te ontwikkelen. Aanstelling is in eerste instantie voor een jaar, met optie tot verlenging. De functie is voor 30 uur per week, te verdelen over 5 dagen tijdens schooluren. Inschaling vindt plaats op basis van opleiding en ervaring.

Solliciteren
Vragen en/of uw motivatiebrief en CV zien we graag vóór 15 mei as, tegemoet via administratie@kleincollege.com.

Klein College, Salinja Aboustraat 8, 13, 27 • www.kleincollege.com

Villapark Zuurzak

Riant wonen in een geborgen omgeving!

HALABI REAL ESTATE

Follow us on Villapark Zuurzak Curacao

Tel. 736 5542 www.halabirealestate.com

Ambtenaar vecht uitlevering voor oude moord aan

PHILIPSBURG — Een Sintmaartense ambtenaar zit in uitleveringsdetentie voor betrokkenheid bij een twaalf jaar oude moord. De veertigjarige Michel Campanella werd op 7 september 2002 doodgeslagen tijdens een feestje aan de Franse kant van St. Maarten. Dat meldt *Caribisch Netwerk*.

Dexter Hyman, die al jaren als bode werkt voor de overheid aan de Nederlandse kant, was vrijwel direct in beeld als verdachte. Maar een opeenvolgende reeks van blunders en communicatiestoornissen zorgden ervoor dat Hyman nooit werd opgepakt.

In 2004 stuurden Franse autoriteiten een rechtshulpverzoek; drie jaar later volgde een internationaal arrestatiebevel. Hyman, die gewoon elke dag naar

zijn werk ging, zou zijn ontsnapt. Met deze verzoeken is nooit iets gedaan. In 2009 veroordeelde een rechtbank in Guadeloupe Hyman tot vijftien jaar voor de moord, maar niemand kwam op het idee hem te arresteren.

Verkeersongeluk
In 2012 dienden de Fransen opnieuw een rechtshulpverzoek in, maar zelfs nadat Hyman bij een verkeersongeluk betrokken raakte – de Sintmaartense autoriteiten informeerden hun Franse

collega's hierover – kwam het niet tot een arrestatie. Pas in november vorig jaar verzocht procureur Noailles om Hymans arrestatie. Advocaat-generaal Taco Stein vaardigde het bevel tot voorlopige aanhouding uit op 15 november, maar het duurde tot 24 januari eer de bode in de kraag werd gevat.

Zwak bewijs
Vorige week behandelde het hof het verzoek tot uitlevering, waartegen Hyman en zijn advocaat Geert Hatzmann zich hevig verzetten. De advocaat spreekt van een 'Kafkaëske affaire' die zijn weerga niet kent' en zegt dat het bewijs tegen zijn cliënt uitermate zwak is. Het hof doet morgen uitspraak.

Landbouwcursus van Kriabon

KRALENDIJK — Landbouwcoöperatie Kriabon organiseert een landbouwcursus. Daarin leren de deelnemers de basisvaardigheden van het planten. De cursus wordt gehouden op de zaterdagen, 17 en 24 mei. Op 17 mei is de bijeenkomst bij de kunukus van Nolly Oleana en Onny Emerenciana en op 24 mei bij Mangazina di Rei in Rincon. De cursus is gratis toegankelijk voor iedereen.

Het betreft een praktische cursus. Daarin komen onderwerpen aan de orde als het bereiden van de grond en het planten zelf. De cursus wordt gefinancierd uit fondsen van Boneiru Duradero. Er wordt ook nauw samengewerkt met de directies Samenleving en Zorg en Plattelandsontwikkeling.

Per cursus is er plaats voor ongeveer veertig personen. Elke bijeenkomst duurt ongeveer vier uur. Omdat Kriabon veel belangstelling verwacht,

is de cursus gespreid over twee dagen, een voor Playa en een voor Rincon. De bijeenkomsten bij de Kunukus van Oleana en Emerenciana zijn vooral bedoeld voor geïnteresseerden uit Kralendijk en omgeving. Belangstellenden uit Tras di Montaña en Rincon kunnen inschrijven voor de cursus in Rincon. Bij de kunuku van Nolly Oleana leren de deelnemers de grond voor te bereiden en te verrijken. Na afloop kunnen de cursisten de eigen

bereide grond meenemen. Tijdens een bezoek aan de kunuku van Onny Emerenciana zullen verschillende methodes worden getoond van het cultiveren van planten. Er zal ook speciale aandacht zijn voor moderne methodes zoals 'hydroponics' of hydrocultuur. De cursisten krijgen plantjes mee naar huis. Het is belangrijk dat de deelnemers zelf een schop en emmer meenemen. Voor de bijeenkomst op 17 mei wordt iedereen om zeven uur 's ochtends verwacht bij Kriabon aan de Kaya Yato Bako 55. Op 24 mei wordt iedereen verwacht bij Mangazina di Rei.

Voor inschrijven dient men Kriabon te bellen, telefoonnummer 717-4587, tussen twee en zes uur 's middags.

Diefstal examens heeft geen gevolgen voor mbo-studenten

KRALENDIJK — De diefstal van een tas met school-examens heeft geen nare gevolgen voor de mbo-leerlingen van de Scholengemeenschap Bonaire. Dat laat Ronald Muyden, pr- & communicatiemedewerker van de school, desgevraagd weten aan onze krant.

De politie deelde gisteren mee dat bij een inbraak bij een woning aan de Kaya Tintorero woensdagnacht, ook een tas met schoolexamens is meegenomen door de dieven. Dat heeft natuurlijk vragen oproepen over de beveiliging van de eindexamens met het geval van de inmiddels failliete Rotterdamse scholengemeenschap Ibn Ghaldoun in het achterhoofd.

Op 28 mei 2013 verscheen het vwo-eindexamen Frans op internet. Naar later bleek, had een hacker dit ontvreemd van de computer van een leerling van Ibn

Ghaldoun. Deze leerling zou het samen met de examens van nog 26 vakken uit de kluis van de school hebben ontvreemd. Het ging om vijftien vwo-, tien havo- en twee vmbo-examens. Drie hoofdrolspelers in deze zaak zijn dit jaar door de rechtbank in Rotterdam tot cel- en taakstraffen veroordeeld.

Samen moeten zij ruim 86.000 euro betalen, zijnde de kosten die door hun toedoen zijn gemaakt voor onder meer het maken van nieuwe examens. De gestolen examens op Bonaire zijn geen staats-examens en zijn als zodaa-



Ronald Muyden

nig ook niet extra beveiligd, aldus de voorlichter van de SGB. De examens van het mbo worden door de docenten zelf geconstrueerd. In dit geval gaat het

om opdrachten, die de student de eerste dag van de lessenreeks al krijgt en aan het eind als examen moet inleveren, legt hij verder uit. Daar is ook niets geheims mee.

Dat is anders met het centraal schriftelijk examen van het vmbo, havo en vwo, dat nu wordt afgenomen. Deze examens worden centraal aangeleverd en die moeten wel achter slot en grendel worden bewaard. Overigens zijn er wel examens bij het mbo, die op school achter slot en grendel worden bewaard, dat zijn de theorie-toetsen.

De SGB zegt de veiligheidsmaatregelen rondom de examens naar behoren in acht te nemen en ziet daarom ook geen reden om stappen te ondernemen om het anders te doen.

Honduras

Tegenzet verwacht van kartels na uitlevering drugbaron

TEGUCIGALPA — Met de uitlevering van van drugbaron Carlos Lobo is Honduras in een hogere versnelling geraakt in de oorlog tegen drugs. Analisten verwachten dat de georganiseerde misdaad terugslaat.

Dat meldt *IPS*. De 38-jarige Carlos 'El Negro' Lobo, een van de kopstukken van de drugshandel in Centraal-Amerika, werd kort geleden uitgeleverd aan de Verenigde Staten. Hij was op 27 maart aangehouden bij een operatie van de veiligheidsdiensten. Het was de eerste grote test voor de uitleveringsprocedure die het parlement pas twee jaar geleden mogelijk maakte voor wie bij drugshandel, georganiseerde misdaad en terrorisme betrokken is.

Met de uitlevering begint Honduras aan een nieuwe fase in de strijd tegen de drugsnetwerken, zegt president Juan Orlando Hernández. Honduras is een van de landen met de hoogste misdaadcijfers ter wereld.

80 procent van de drugshandel naar de VS passeert via het land, schat de regering. Jurist Roberto Velásquez, gespecialiseerd in drugscriminaliteit, benadrukt dat de georganiseerde misdaad 'op elk moment kan reageren' op de uitlevering van Lobo. "De vraag is of de overheid het hoofd zal kunnen bieden aan die reactie. In bepaalde zones domineert de drugshandel een

groot deel van de instellingen. Het toenemende geweld wordt er deels gevoeld door de onderlinge strijd tussen de kartels."

Frontale koers
"Honduras lijkt voor een meer frontale koers te hebben gekozen in de oorlog tegen drugs", zegt een bekend politiek analist, die anoniem wenst te blijven. "Laten we hopen dat de uitlevering meer dan alleen maar symbolisch is, dat men de misdaadnetwerken en hun sterke politieke en economische banden helemaal uitspit. De oorlog zal hard zijn."

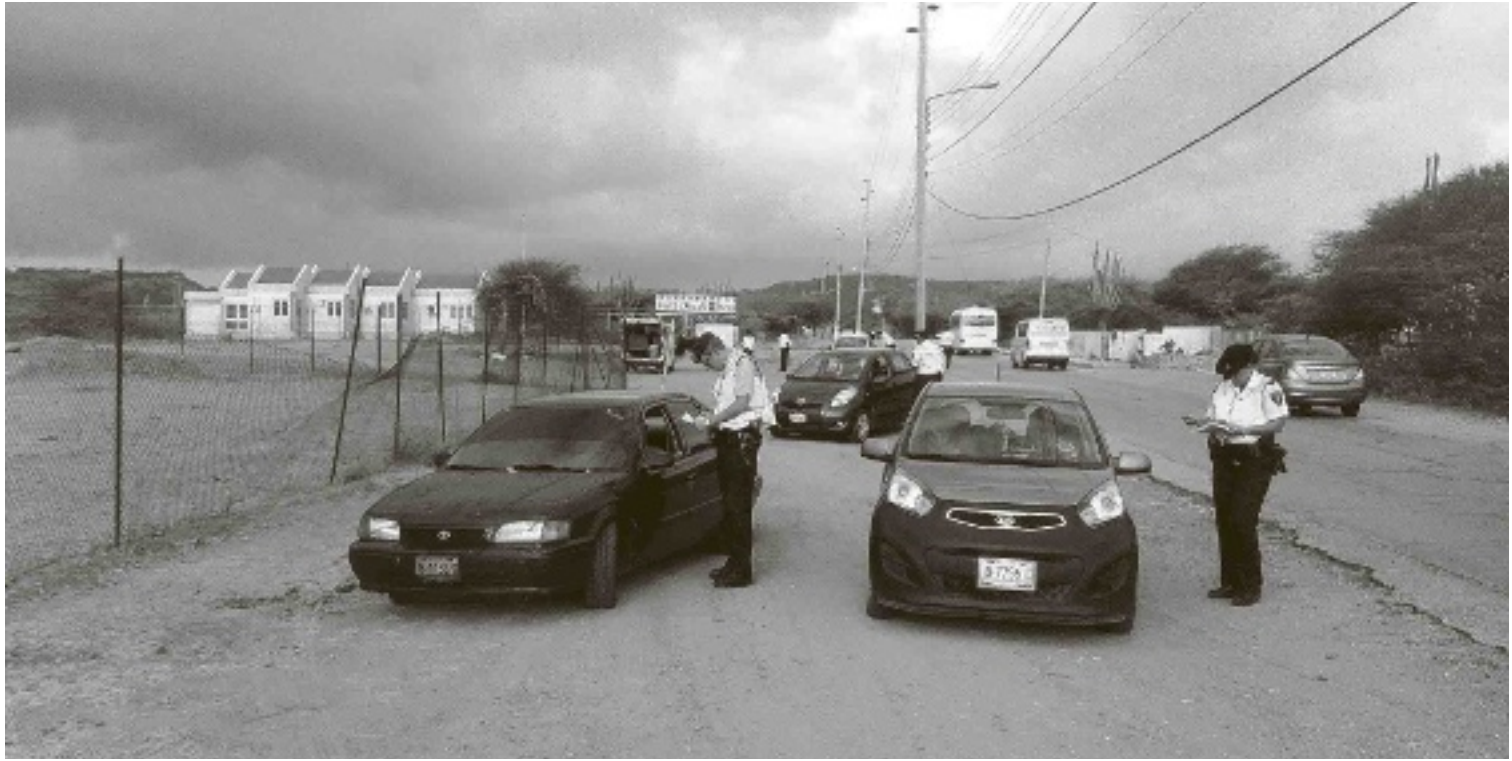
Advertentie Curaçao

ZUIDWEST N.V. CURACAO

Zoekt een **dynamische vertegenwoordiger** voor de **promotie** van **Nutricia Babyvoeding**.

- Minimaal HAVO of VWO opleiding
- Vlot in Nederland en Engels.
- Gebruikelijke computervaardigheden zoals word en excel
- In het bezit van eigen auto.
- Arbeidsvoorwaarden nader overeen te komen.

Gelieve uw sollicitatie en CV zo spoedig mogelijk te sturen naar info@zuidwestnv.com



In Rincon zijn gisteren bij een verkeerscontrole 77 voertuigen gecontroleerd.

KRALENDIJK — De politie is actief bezig met verkeerscontroles. In Rincon zijn gisteren bij een verkeerscontrole 77 voertuigen gecontroleerd. Daarbij werden drie bekeuringen uitgedeeld aan chauffeurs die niet in het bezit waren van een geldige verzekering voor het voertuig of deze niet konden tonen.

Zes bestuurders kregen een bekeuring omdat zij niet in het bezit waren van een geldig rijbewijs of dit niet kon-

den tonen. Zes chauffeurs werden bekeurd omdat zij de verplichte motorrijtuigenbelasting niet hadden

betaald. Ook in Playa zijn er verkeerscontroles gehouden op de Kaya Industria en de Kaya Nikiboko Noord. Er werden bij deze controles zestig voertuigen gestopt en gecontroleerd. Elf bestuurders kregen een bekeuring omdat de motorrijtuigenbelasting niet was betaald,

acht bestuurders voor het niet bezitten of niet kunnen tonen van een geldige verzekering voor hun voertuig. Twee bestuurders werden bekeurd omdat de kentekenplaat ontbrak op het voertuig en drie bestuurders voor het niet bezitten of niet kunnen tonen van een geldig rijbewijs.

PHU herhaalt standpunt:

Integratie in Nederland, maar als autonome federale staat

KRALENDIJK — Nu er geen referendum komt voor de verkiezingen van 2015, blijft er maar één uitweg voor Bonaire, aldus PHU-voorzitter Michiel Bijkerk, en dat is doorgaan met integratie in Nederland. Maar dan wel in een andere vorm.

In plaats van een openbaar lichaam kiest de PHU voor de autonome federale staat, op basis van gelijke sociaal-economische rechten als in Nederland, met autonomie gelijk aan Curaçao, maar met toezicht van Nederland. Volgens Bijkerk heeft Caribisch Nederland geen gelijkheid van sociaal-economische rechten gekregen, omdat de eilanden daar zelf niet om hebben gevraagd. Hij neemt als voorbeeld de kinderbijslag. De Eilandsraad heeft daar nooit om gevraagd. In

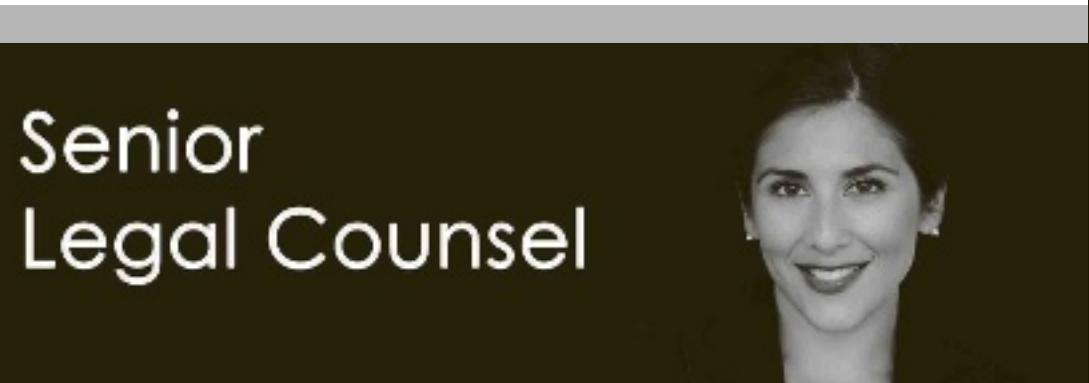
Nederland wordt betaald voor elk kind. Op Bonaire betaalt Nederland niets. Bijkerk wijt dit aan het politieke opportunisme van de verschillende fracties in de raad: de PDB om ideologische redenen, de UPB om financiële redenen en de MBL omdat die partij niet weet wat zij wil. De PDB is bang dat wanneer het volk gelijke sociaal-economische rechten krijgt als in Nederland, het nooit meer terug wil naar 'autonoom land'. Daar staat de PDB

voor, zodat dezelfde families kunnen blijven domineren en het volk volledig afhankelijk gehouden kan worden, aldus Bijkerk. De UPB wil dat niet, omdat zij bang is dat dit Nederland te veel geld gaat kosten. De politici van deze partij kijken niet naar het welzijn van het volk, maar naar het geld. "Zij zien niet dat als we integraal deel uitmaken van een sterke en grote economie zoals die van Nederland, het financiële probleem opgelost kan worden. Zoals Duitsland gedaan heeft. Daar zijn alle sociaal-economische rechten tussen West- en Oost-Duitsland in één dag gelijk getrokken", schrijft Bijkerk. De MBL moet nog beslissen wat zij wil. Men kan niet

sociaal-economische rechten gelijk als in Nederland voorstaan en tevens uit Nederland willen stappen. Bijkerk daagt de MBL uit om in een motie duidelijk te vragen om gelijke rechten en met de PHU samen te werken. Volgens Bijkerk kan Bonaire kan zich verenigen achter gelijke sociaal-economische rechten als in Nederland en tegelijkertijd gaan voor een graad van autonomie gelijk aan Curaçao, als men kiest voor de autonome federale staat in de Nederlandse Grondwet. Dat houdt ook in dat de eilanden niet zullen ontkomen aan toezicht door Nederland. Autonomie met toezicht is iets heel anders dan geen autonomie.

Van Loon Recruitment

werving & selectie - executive search - interim



International setting – key position – dynamic environment

Our client is an international organization in the financial services industry.

Tasks and responsibilities:

- Manages legal affairs of the company to ensure business is conducted in compliance with relevant laws, rules and regulations;
- Maintains and updates legal manual and standardized legal documentation;
- Supervises, drafts, reviews and amends non-standardized legal documentation;
- Coordinates and supervises internal legal training;
- Maintains contacts with external legal and tax advisors, notaries, accountants, Central Bank and Chamber of Commerce;
- Observes and peruses national and international legal developments and new legislation and regulations;
- Implements organizational changes (take-over, legal merger, conversion).

Profile of suitable candidate:

- Master Degree in Law, preferable a post-graduation degree in corporate and/or tax law;
- At least 4 to 6 years experience within an international oriented law firm and/or as an in-house legal counsel in an international business environment;
- Extensive knowledge of international and corporate law;
- Excellent drafting and negotiating skills;
- Ambitious, self-starting, creative, result driven, problem solver;
- Able to understand, analyze and use facts quickly and logically;
- Pro-active, energetic, flexible person with hands on mentality;
- Fluent in English and Dutch, written and verbally.

Your application:

To obtain more information about this position, you can contact **Omar van Loon**, Phone number: **+5999-6705899**. If you are interested, please email your resume in English together with application letter before May 24th, 2014 to: recruitment@vanloon.an. Your application will be handled with utmost discretion.

WWW.VANLOON.AN

UW PARTNER VOOR DIRECTIE- EN MANAGEMENTPOSITIES

Leger van Thailand dreigt met ingrijpen

BANGKOK — De Thaise legerleider Prayuth Chan-ocha heeft voor het eerst sinds het begin van de wekenlange onlusten met militair ingrijpen gedreigd.

Als de politieke kemphanen hun conflicten niet met vreedzame middelen beslechten, zullen de strijdkrachten gedwongen zijn recht en orde te herstellen. Premier Niwatthamrong Boonsongphasian moest zich eerder vandaag snel uit de voeten maken toen demon-

stranten een luchtmachtbasis bestormden tijdens een vergadering met de Kiescommissie. “De vergadering is voorbij, de premier vertrekt”, zei een lid van de Kiescommissie, toen honderden betogers de ingang van het complex binnendrongen. “We kunnen vandaag niet verder.” Tegenstanders van de regering van de afgetreden premier Yingluck Shinawatra protesteren al maanden om te verhinderen dat zij, en haar partij, bij de aankondigde verkiezingen van juli opnieuw aan de macht komt.

Wereldwijde staking bij fastfoodketens



Foto: AFP

NEW YORK/WILLEMSTAD — In mogelijk dertig landen over de hele wereld protesteerden medewerkers van fastfoodketens vandaag tegen hun lage lonen. Ze legden het werk neer of maakten op een andere manier duidelijk dat zij meer geld willen zien van hun werkgevers, zo meldden Amerikaanse media. Op Curaçao is er geen sprake van stakingen in de fastfood sector. In de Verenigde Staten waren de afgelopen tijd al vaker stakingen in individuele steden. Ditmaal leggen de medewerkers van ketens als McDonalds en Burger King in 150 Amerikaanse steden het werk neer en ook in Japan, Groot-Brittannië, Brazilië en India wordt in meerdere steden gestaakt, aldus de organisatoren. De inzet van de staking varieert per deelnemend land, maar de gemene deler is dat de werknemers een eerlijker loon willen en betere werkomstandigheden. Tot nu toe hebben de kleinere stakingen geen effect gesorteerd. De meeste Amerikaanse werknemers krijgen nog altijd het minimumloon betaald door de ketens, namelijk 7,25 dollar per uur. Ze willen 15 dollar per uur krijgen.

Ook in Duitsland meer asielzoekers

BERLIJN — Niet alleen in Nederland, ook in Duitsland is het aantal asielzoekers sterk gestegen. In april vroegen ongeveer 11.500 mensen in Duitsland om asiel, deelde het ministerie van Binnenlandse Zaken in Berlijn vandaag mee. Dat was 34 procent meer dan in dezelfde maand vorig jaar.

In de eerste vier maanden van dit jaar is het aantal asielzoekers in Duitsland opgelopen tot bijna 50.000, bijna twee derde meer dan in dezelfde periode vorig jaar. De meeste asielzoekers komen uit Syrië, Servië

en Afghanistan, maar ook Macedoniërs, Albanezen en Bosniërs weten de weg naar het Nederlandse buurland te vinden.

Staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) zei gisteravond dat het aantal asielzoekers de laatste tijd alarmerend is gestegen. Per week komen er 1000 naar Nederland, vooral Syriërs en Eritreeërs. Het aantal asielzoekers in Duitsland stijgt al langer. Vorig jaar vroegen 127.000 buitenlanders er asiel aan. Dat was een stijging met 64 procent in vergelijking met 2012 en het hoogste aantal sinds 1999.

IMF roept Mali op het matje

DAKAR — Mali moet tekst en uitleg geven aan het Internationaal Monetair Fonds (IMF) vanwege enkele opvallende financiële besluiten.

Het IMF heeft vragen over de aanschaf van een nieuw presidentieel vliegtuig van 40 miljoen dollar. Ook zouden de Malinese autoriteiten hebben besloten om zo'n 209 miljoen dollar aan garanties

af te geven die bevoorrading van het leger mede mogelijk moeten maken. Volgens het IMF zijn deze beslissingen strijdig met het voornemen van Mali om armoede te bestrijden.

Zolang het IMF niet is bijgepraat door de Malinese autoriteiten, wordt een in juni geplande uitbetaling van 6 miljoen dollar aan hulp gelden uitgesteld.

Warme winter

RIJSWIJK — De afgelopen winter was de op één na warmste sinds de start van de metingen in 1901. De gemiddelde temperatuur was 6,0 graden, waar 3,4 graden normaal is. Dat meldt WeerOnline.nl

In de winter waren er maar

tien vorstdagen. In een gemiddelde winter zijn dat er 38.

De zachte winter zorgde onder meer voor een lager gasverbruik, wat de economie en de energieconcerns geen goed deed.

‘Vuurwerk voortaan pas vanaf de avond’

DEN HAAG — Het is de eerstkomende jaarwisseling in Nederland mogelijk pas toegestaan om op 31 december vanaf 18.00 uur vuurwerk af te steken in plaats van 10.00 uur. Ook moet al het vuurwerk om 02.00 uur zijn afgeschoten, want langer doorgaan is niet meer toegestaan.

Bronnen op het Binnenhof hebben gisteren gezegd dat het kabinet dat voornemen

heeft. Morgen wordt daar naar verluidt in de ministerraad over gesproken. De verkoop van vuurwerk wordt eveneens aan banden gelegd. Het mag alleen nog maar op 30 en 31 december worden verkocht. Vorig jaar mocht dat op 29 december al. Elke jaarwisseling wordt er geklaagd over de overlast en de gevaren van vuurwerk en telkens zijn er weer slachtoffers. Vooral oogletsel komt veel voor.

Banenplan bonden op komst na Torentjesoverleg

DEN HAAG — De vakcentrales zullen nog voor de zomer voorstellen presenteren om door lastenverlichting op arbeid een fors aantal nieuwe banen te scheppen. Ze denken aan een bedrag van 1 miljard euro.

Dat FNV, CNV en MHP hiermee aan de slag gaan is volgens FNV-voorzitter Ton Heerts afgesproken met premier Mark Rutte en minister van Sociale Zaken Lodewijk Asscher. Ook de werkgevers waren bij het gesprek in het Torentje aanwezig. Heerts heeft dat gezegd tegen het ANP. De plannen moeten volgens hem een rol spelen in de discussie over de overheidsbegroting voor volgend jaar. “Ik zeg niet dat onze voorstellen meteen worden overgenomen. Kabinet en werkgevers zitten ook aan tafel. Maar er moet wel snel iets gebeuren om de werkloosheid een halt toe te roepen”, zegt Heerts. “Het gaat weliswaar beter met de economie, maar de werkloosheid vlakt

nauwelijks af. Dat is niet aanvaardbaar.” Volgens de FNV-voorzitter maakt ook het kabinet zich grote zorgen over de werkloosheid en denkt het aan lastenverlichting op arbeid. Wat Heerts betreft kan daarmee niet gewacht worden tot de belastinghervorming die staatssecretaris Eric Wiebes van Financiën voorbereidt voor de volgende kabinetsperiode. “We kunnen niet lijdzzaam gaan zitten afwachten.” Heerts kondigde in april al aan dat hij met het kabinet en de werkgevers wilde praten over het aanpakken van de werkloosheid. Hij noemde toen ook het bedrag van 1 miljard voor een ‘aanvalspan’. Het onderwerp is volgens

Pentagon heeft strijdplan tegen zombies

WASHINGTON — Mocht het ooit zover komen, dan heeft het Amerikaanse leger een strijdplan voor de bestrijding van een zombieaanval. Dat ontdekte het blad Foreign Policy, zo meldden Amerikaanse media vandaag.

Het document CONOP 8888 dateert van 30 april 2011 en beschrijft tot in detail hoe het leger zombiehordes moet bestrijden en ervoor moet zorgen dat ‘niet-zombieachtig menselijk leven’ overleeft. Daarbij wordt met alles rekening gehouden: kippenzombies, buitenaardse zombies, vegetarische zombies en zelfs ‘boze tovenaars-

zombies’. De makers van het plan stellen duidelijk in het voorwoord dat het niet bedoeld is als een grap. Het plan dient als een blauwdruk voor de bestrijding van allerlei denkbare aanvallen en biedt daarmee de mogelijkheid om erop te trainen. Om ervoor te zorgen dat een trainingsscenario door het grote publiek niet verward

wordt met een echte catastrofe, zochten de makers naar het absurdst denkbare plan. Zombies bleken daar uitermate voor geschikt. Het plan gaat overigens vrij diep op de materie in, met allerlei scenario's. Het doemscenario is een zeer besmettelijk virus, hordes zombies die veel mensen opeten en nauwelijks effectieve maatregelen tegen de ondoden. Maar zelfs als dat scenario uitkomt, moet het leger dankzij het plan in staat zijn om de openbare orde te herstellen.

Begraafplaats haalt tientallen beelden weg

HEILIG LANDSTICHTING — De directie van het monumentale begraaf- en gedenkpark de Heilig Landstichting bij Nijmegen haalt tientallen bronzen beelden en ornamenten van de graven. Nabestaanden krijgen het advies de beelden, waarvan sommige door bekende kunstenaars zijn gemaakt, na te laten maken van goedkoop materiaal.

Daartoe is volgens manager Marieke van Baarle besloten nadat de begraafplaats tweemaal in korte tijd is bezocht door bronsovers. Er zijn twintig beelden van graven en sokkels gerukt.

Ook verdween een bronzen asbus met inhoud. Omdat de begraafplaats in het bos verscholen ligt en met een auto niet makkelijk bereikbaar is, hebben de daders zich vooraf waarschijnlijk uitgebreid

georiënteerd, zegt zij. Het begraaf- en gedenkpark is een rijksmonument en in 1911 ontworpen door beeldend kunstenaar Piet Gerrits.

In het uitgestrekte bosgebied staan graven, grafmonumenten en kunstwerken die momenten uit het leven van Christus verbeelden, door elkaar. Ook de meer dan een eeuw oude begroeiing is gedeeltelijk monument. Volgens Van Baarle is

een aantal graven flink beschadigd door de beeldenroof, maar het park is niet vernield.

“De dieven hebben een gereedschappenloods van Museum Orientalis hiernaast opengebroken, gereedschap gestolen en een kruiwagen meegenomen. Met die kruiwagen zijn losgerukte beelden vervoerd naar een auto in het bos. We hebben camerabewaking en lampensensors, maar die plek is eigenlijk onbereikbaar.”

Een tiental nabestaanden heeft aangifte gedaan. Familie en directie overleggen over het uitloven van een beloning voor een gouden tip.

Aanpak huiselijk geweld

DEN HAAG — Het kabinet trekt extra geld uit voor de aanpak van huiselijk geweld. Staatsscretaris Martin van Rijn (Volksgezondheid) kondigde vandaag in overleg met de Tweede Kamer aan dat gemeenten vanaf volgend jaar 10 miljoen euro extra tegemoet kunnen zien. Het geld is bedoeld voor bijvoorbeeld betere begeleiding van kinderen die met hun moeder gebruikmaken van vrouwenopvang. Ook moet er extra aandacht worden besteed aan ouderensmishandeling en het voorkomen daarvan.



Foto: Shutterstock

België waarschuwt voor fraude met facturen

BRUSSEL — De Belgische justitie waarschuwt voor groeiende fraude met vervalste facturen. Criminelen onderscheppen echte rekeningen die ze zo aanpassen of vervalsen dat zij uiteindelijk het geld ontvangen.

Het gaat om grote sommen. De daders maken meestal een bijna perfecte kopie van de originele rekening, aldus justitie vandaag. De oplichters, vaak internationale bendes, opereren onder meer vanuit Nederland. Alleen al in de regio Antwerpen zijn in nog geen jaar tijd 170 gevallen gemeld, in de regio Brussel gaat het om nog meer feiten. De daders onderscheppen de facturen onder meer door postbodes te overvallen. Zo bemachtigen zij de sleutels waarmee zij brievenbussen van het postbedrijf kunnen openen.

Klacht over puisterige examenkandidaat

Een eindexamenkandidaat heeft gisteren bij het Landelijk Aktie Komitee Scholieren (LAKS) geklaagd over zijn puisterige overbuurman. De klacht kwam van een jongen, die in de gymzaal achter een leerling met een enorme puist in zijn nek moest zitten. “Hij vond dat niet appetijtelijk, en kon zich daardoor moeilijk concentre-

ren op het examen”, vertelt klachtencoördinator Annelotte Lutterman. Ze laat weten dat het LAKS moeilijk actie kan ondernemen bij een dergelijke klacht. “We hebben de klager in kwestie wel even teruggebeld om hem te laten weten dat de scholierenkoepel hierin helaas niets voor hem kan betekenen.”

Bedenker Alien overleden



De Zwitserse kunstenaar Hans Rdi Giger, die filmmonsters als het buitenaardse wezen Alien bedacht, is maandag op 74-jarige leeftijd overleden. Hij stierf in een ziekenhuis aan de gevolgen van een val in zijn huis in Zürich. Dat meldde de Zwitserse televisie op gezag van zijn familie. De sciencefiction horrorfilm Alien van regisseur Ridley Scott kreeg in 1980 de Oscar voor speciale effecten, waaronder Gigers ontwerp van Alien. Giger was ook betrokken bij de vervolgen Aliens (1986), Alien 3 (1992), Alien: Resurrection (1997), Alien vs. Predator (2004) en Aliens vs.

Predator - Requiem (2007). Giger ontwierp ook het monster in de film Species uit 1995. De creaties van Giger waren in diverse tentoonstellingen van moderne kunst te zien. Giger, die meestal alleen de initialen H.R. gebruikte, ontwierp ook de hoezen van lp's en cd's, zoals Brain Salad Surgery van Emerson, Lake & Palmer en KooKoo van Debbie Harry. Giger maakte ook een tekening met de titel Windowlickers. Daarop is een misvormde vrouw met enorme tanden te zien. Het was de inspiratie voor de bekende videoclip bij het lied Window Licker van de Britse dj Aphex Twin.

Boekenreeks voor hond prins William

De hond van de Britse prins William en zijn vrouw Kate wordt het hoofdpersonage van een nieuwe boekenreeks. De Avonturen van een Koninklijke Hond draait om Lupo, zoals de viervoeter van het echtpaar heet, en

zijn avonturen met andere dieren. Ook de Britse royals maken zo nu en dan hun opwachting in de verhalen. De reeks wordt geschreven door Abigail King, meldt de Britse krant *Daily Mail*. Het eerste verhaal verschijnt in

september en gaat over de Engelse cockerspanil die wordt verdacht van een misdaad die hij niet heeft begaan. Later verschijnen nog zeker drie andere boeken en een bijbehorende speelgoedlijn volgt snel.

Winnaars kleurwedstrijd

De jaarlijks terugkerende kleurplatenwedstrijd van EWT, in samenwerking met Albert Heijn en Ceres Fruit Juice, was ook dit jaar weer een groot succes. De kinderen hebben dit jaar extra goed hun best gedaan om mooie prijzen voor hun moeders te winnen. De hoofdprijs bestond uit een weekendverblijf voor twee volwassenen en twee kinderen bij het Santa Barbara & Golf Resort. De andere prijzen waren een You & Me Massage voor twee personen bij Santai Spa, Brakkeput Mei Mei, de entree voor midgetgolf voor twee volwassenen en twee kinderen en een voucher van 100 gulden voor eten en drinken en een dag pas voor Sea Aquarium voor twee volwassenen en twee kinderen. Op de foto: Lilliana Kok, marketingmanager bij EWT, Alex Carol van Albert Heijn en de gelukkige winnaars.



Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Een kwartier na het telefoontje met de Verenigde Motoren N.V. bevond Gerard Harshout zich reeds in de omgeving van Smeultjes' fabriek. “Zo te horen wordt daar gewerkt,” mompelde hij. “Hm... dat klopt niet met mijn gegevens. Even zien...” Hij haalde een verrekijker uit zijn koffertje en stelde die scherp op het gebouw. Maar veel verder kwam hij daarmee niet. “Alles achter gesloten deuren,” stelde hij vast. “Dat duidt op een nieuw project. Misschien nog in de ontwikkelingsfase. Maar voorbij de tekentafel. Het lijkt

me het beste dat ik een kijkje dichterbij neem.” Op dat moment werd hij in zijn overwegingen gestoord door een automobilist die zijn hulp inriep. “Kan je me misschien helpen?!” riep ze. “Hij reed even een eindje, maar toen sloeg de motor af. En dit ziet er allemaal noderig ingewikkeld uit.” “Als ze maar een klein eindje heeft gereden, zou ze best eens van die fabriek afkomstig kunnen zijn,” mompelde de jongeman in zichzelf. “Zou dat het nieuwe model zijn? Eens kijken...”

Mensen

Workshop autospuiten Kuzeta



Kuzeta, de officiële distributeur van producten van Automotive Art, heeft kort geleden weer een driedaagse workshop autospuiten gehouden voor alle eigenaren en managers van autospuutbedrijven. Doel van deze workshop is training en upgrading. De workshop vond plaats in het trainingscenter van Kuzeta aan de Seru Loraweg en werd verzorgd door expert Peter Padmore. Hij was hiervoor overgekomen uit Barbados. Nadruk bij de ze training lag op het aspect ‘refinishing course’ maar ook op het efficiënter spuiten van een auto, waarbij je tijd en materiaal bespaart.

‘90 procent liegt over moederschap’

Veel vrouwen durven niet toe te geven dat het moederschap hen zwaar valt en liegen daarom tegen de buitenwereld. Dat blijkt uit een nieuw onderzoek. Dat schrijft de *Daily Mail*. Ruim 90 procent van de vrouwen zegt dat ze het niet moeilijk vinden om moeder te zijn, terwijl ze het in werkelijkheid behoorlijk zwaar vinden, zo blijkt uit een onderzoek onder 1000 nieuwe moeders. Ruim 40 procent van de ondervraagde moeders vraagt dan

ook nooit om hulp aan familie of vrienden, terwijl ze dat wel zouden willen. Ze zijn bang dat mensen denken dat ze het moederschap niet aankunnen. Bijna 80 procent van de moeders geeft toe dat ze met name de eerste drie maanden veel zwaarder vinden dan ze hadden verwacht. Bijna 85 procent is van mening dat het nu moeilijker is om moeder te zijn dan vroeger. Bijna alle moeders zouden graag eerlijk advies krijgen van andere ouders. Zo’n 69 procent van de nieuwe moeders is vooral uit het veld geslagen door slaapproblemen. Voor 35 procent is de financiële situatie lastig en 31 procent heeft te maken met relatieproblemen. Daarnaast vindt 30 procent het lastig om met de baby ergens naar toe te gaan. Ruim 70 procent van de ondervraagde vrouwen geniet wel van de kleine dingen, zoals knuffelen met de baby. Zo’n 43 procent vindt het leuk om de baby in bad te doen en

36 procent heeft een sterkere band met de partner nadat de baby is geboren. Ook geniet 22 procent erg van het voeren van de baby.

30 dienstjaren voor Chepa Da Camara-Melaan

Bij de directie Toezicht en Handhaving is onlangs gevierd dat Josepha ‘Chepa’ Da Camara-Melaan dertig jaar in overheidsdienst is. Zij werd door de directeur, Joan Brewster, van Toezicht en Handhaving, toegesproken en geprezen voor haar inzet. Ook gezaghebber Edison Rijna kwam persoonlijk langs om Da Camara-Melaan te feliciteren namens het Openbaar Lichaam Bonaire. Hij overhandigde de jubilaris het jubileumcertificaat en de bijbehorende enveloppe. Ook de collega’s hebben ‘Chepa’ in het zonnetje gezet.



Chepa Melaan (m) ontvangt uit handen van gezaghebber Edison Rijna het jubileumcertificaat, in het bijzijn van directeur Toezicht en Handhaving Joan Brewster.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Negatief

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vanmiddag omlaag. Gemengde economische groeicijfers uit de eurozone zorgden voor een wisselvallige handelssessie. In Amsterdam verwerkten beleggers de kwartaalresultaten van Aegon, BAM en Intech. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,4 procent lager op 401,84 punten. De MidKap zakte 1,2 procent tot 652,44 punten door een fors koersverlies van Intech. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs verloren tussen 0,2 en 0,6 procent. “De groei in het eurogebied valt wat tegen. We zitten in een langdurige periode van lagere groei en daar moeten we mee leren leven. De schuldenniveaus van de landen mogen niet te ver meer oplopen en daardoor vloeit er minder geld naar de economie”, aldus Bart Flentge van Hof Hoorneman Bankiers. De prijs van Amerikaanse olie zakte 0,5 procent tot 101,89 dollar per vat. Een vat Brentolie werd 0,2 procent duurder op 110,35 dollar. De euro daalde tot het laagste niveau in bijna drie maanden en was 1,3672 dollar waard, tegen 1,3715 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro daalde vandaag weer naar 2,4818 gulden op Curaçao. De koers was gisteren 2,4927 gulden.

Tokio

Lager

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag lager gesloten ondanks een sterker dan verwachte groei van de Japanse economie in het eerste kwartaal. Een duurdere Japanse yen en tegenvallende vooruitzichten van elektronicaconcern Sony drukten op de Japanse beurskoersen. De Nikkei eindigde 0,8 procent lager op 14.298,21 punten. Uit cijfers van de Japanse overheid bleek dat de economie in het land in het afgelopen kwartaal met 5,9 procent is gegroeid. Dat is de sterkste vooruitgang sinds 2011. De groei werd onder meer gestuwd doordat Japanse consumenten in het afgelopen kwartaal meer hebben uitgegeven, voordat op 1 april de btw in Japan werd verhoogd. Sony liet weten dat het ook over het lopende boekjaar rode cijfers verwacht te schrijven. Elders in het Verre Oosten lieten de belangrijkste graadmeters een overwegend hoger beeld zien. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,3 procent hoger in de middaghandel. De Kospi in Seoul noteerde vlak en in Sydney won de All Ordinaries 0,1 procent.

Wall Street

Licht lager

NEW YORK — De Amerikaanse effectenbeurzen zijn vandaag licht lager begonnen. Overwegend positief nieuws over de Amerikaanse economie werd tenietgedaan door tegenvallende kwartaalresultaten van Wal-Mart. De Dow Jones-index noteerde vlak na de openingsbel 0,3 procent lager op 16.561 punten. De brede S&P 500 daalde 0,3 procent tot 1882 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,2 procent tot 4093 punten. Een uur voor de handelsaanvang bleek het aantal eerste aanvragen voor een werkloosheidsuitkering vorige week sterk gedaald, met 24.000 tot 297.000 stuks. Dat is het laagste niveau sinds mei 2007. Het cijfer was bovendien aanzienlijk beter dan de 320.000 aanvragen die economen in doorsnee voorzagen. Wal-Mart Stores zakte 2,7 procent na publicatie van de kwartaalcijfers. Het Amerikaanse supermarktoncern had in het eerste kwartaal last van het slechte winterweer in de Verenigde Staten en boekte minder winst dan verwacht. Ook viel de winstverwachting voor het lopende kwartaal tegen.

‘Krimp economie zegt niets over herstel’

DEN HAAG — Hoewel de economische groei van vorig jaar volledig is weggevaagd, zegt de krimp van 1,4 procent in het eerste kwartaal niets over de onderliggende economische ontwikkelingen. Dat zei Peter Hein van Mulligen, de hoofdeconoom van het CBS, vandaag in een toelichting op de cijfers.

“We zijn eigenlijk terug bij af, maar onderliggend is er nog steeds sprake van herstel”, aldus Van Mulligen. Hij wijt de economische terugval van Nederland vrijwel volledig aan de tegenvallende gasproductie door het zachte weer. Doordat het in januari, februari en maart een stuk warmer was dan normaal rond deze tijd, werd er fors minder gas verstooken uit uitgevoerd naar omringende landen. De export van Nederlandse producten lag afgelopen kwartaal iets lager dan een jaar eerder. Zonder de uitvoer van gas mee te rekenen, zou dit cijfer juist bijna 3 procent zijn gegroeid. De consumptie daalde vergeleken met het eerste kwartaal vorig jaar 2 procent. Wanneer de daling van het gasverbruik door huishoudens niet wordt meegerekend, is de consumptie slechts zo’n 0,7 procent teruggelopen. Van Mulligen ziet tekenen van herstel het duidelijkst bij de investeringen van bedrijven. Die zijn afgelopen kwartaal juist toegenomen, hoewel vanwege fiscale maatregelen minder leasewagens werden aangeschaft. De industriële productie lag bijna 4 procent hoger dan een jaar eerder. Veel onder-

nemingen hebben weer de behoefte om investeringen te doen in bijvoorbeeld machines en installaties. Ook werd er meer geld in bedrijfsgebouwen gestopt. Of de crisis al voorbij is, zoals minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën onlangs opperde, valt volgens de CBS-econoom moeilijk te zeggen. “De Nederlandse economie bevindt zich nog altijd ver onder het niveau van voor de crisis. En het onderliggend herstel is zeer broos”, stelt Van Mulligen. “Wil de consumptie van huishoudens de komende tijd echt gaan aantrekken, dan moeten er eerst meer banen bijkomen.” De werkgelegenheid liep in het eerste kwartaal verder terug met zo’n 32.000 banen ten opzichte van het voorgaande kwartaal.

‘Herstel zet door’

Het herstel van de Nederlandse economie zet door, ondanks de tegenvallende krimp in het eerste kwartaal. Dat stelde premier Mark Rutte vandaag. “We hadden graag een plus gezien, maar dat is niet gebeurd door het ongebruikelijk zachte weer”, zei Rutte. “Maar onderliggend zet de groei door. De investeringen

nemen toe, net zoals de productie van de industrie en het werk voor uitzendkrachten.”

Rutte wilde nog geen conclusies verbinden aan de krimp van vorig kwartaal voor de rest van het jaar. “Kwartaalcijfers kunnen sterk fluctueren, we kunnen ons daarom niet al te veel baseren op dit cijfer.”

De premier ging ook in op de verdere toename van de werkloosheid. Die kwam niet onverwacht, benadrukte hij. “We hebben een zeer open economie. Dat betekent dat eerst de export moet aantrekken, waarna de investeringen kunnen stijgen en vervolgens de werkloosheid kan dalen. Daarom is het belangrijk dat de export, zonder het effect van gas, verder is gegroeid en dat ook de investeringen toenamen. Het duurt alleen altijd een aantal kwartalen voordat het herstel doorwerkt op de arbeidsmarkt.” De bestrijding van de werkloosheid blijft de belangrijkste prioriteit van het kabinet, gaf Rutte verder aan. “We zijn nu zo mogelijk nog gemotiveerder om de werkloosheid te laten dalen”, stelde hij.

Economie eurozone

De economie van de eurozone is in het eerste kwartaal met 0,2 procent gegroeid in vergelijking met een kwartaal eerder. Dat blijkt uit een voorlopige raming van het Europese statistiekbureau

Eurostat vandaag. Economen hadden in doorsnee een groei verwacht met 0,4 procent. In het vierde kwartaal van 2013 was voor de eurozone ook sprake van een economische vooruitgang met 0,2 procent. In vergelijking met een jaar eerder tekende de eurozone een groei op van 0,9 procent. Hier werd in doorsnee gerekend op 1,1 procent. De economische groei van de gehele Europese Unie kwam in het eerste kwartaal uit op 0,3 procent op kwartaalbasis en 1,4 procent op jaarbasis. Economen van ING noemen het groeicijfer van vandaag een ‘grote teleurstelling’. De eurozone heeft volgens ING blijkbaar nog steeds niet de groeidynamiek om duurzaam herstel te kunnen bereiken. Daarbij komt nog dat de cijfers over het vertrouwen in de economie die tot dusver in het tweede kwartaal naar buiten zijn gekomen ook weinig indruk hebben gemaakt, onder meer door geopolitieke spanningen en het afvlakken van de Chinese economische groei. Daardoor denkt ING niet dat de economie van de eurozone in het tweede kwartaal harder zal groeien dan in de eerste drie maanden. Volgens ING wordt met het jongste groeicijfer de druk op de Europese Centrale Bank verder opgevoerd om maatregelen te nemen om inflatie te stimuleren en de economie een duwtje in de rug te geven.

Waarde euro daalt verder

FRANKFURT — De euro daalde vandaag naar de laagste stand ten opzichte van de dollar in bijna drie maanden.

De waarde van de Europese munt stond onder druk door speculatie dat de Europese Centrale Bank (ECB) maatregelen zal nemen om de inflatie op te krikken en de economie te stimuleren. Rond 12.00 uur Nederlandse tijd noteerde de euro

op een stand van 1,3656 dollar, het laagste niveau sinds midden februari. De daling zette vandaag ook sterk in nadat de markt negatief werd verrast door een tegenvallend cijfer over de groei van de economie van de eurozone.

Die bleek in de eerste drie maanden met 0,2 procent te zijn gegroeid, terwijl economen hadden gerekend op een plus van 0,4 procent.

BMW verwacht grotere vraag

MÜNCHEN — BMW verwacht dit jaar een sterkere vraag naar auto's wereldwijd. Vooral in Noord-Amerika en China zal de afzet toenemen. Dat liet de Duitse autofabrikant vandaag weten in een verklaring die voorafgaand aan de aandeelhoudersvergadering naar buiten is gebracht.

Ook de Europese automarkt toont tekenen van herstel. Topman Norbert Reithofer liet weten dat ‘2014 een jaar

wordt van groeimogelijkheden voor de auto-industrie’. BMW bevestigde ook zijn verwachting dat de verkopen dit jaar voor het eerst boven de 2 miljoen auto's zullen uitkomen. Dat is twee jaar vroeger dan eerder verwacht. BMW nam in 2005 al de toppositie over van Mercedes-Benz als de grootste verkoper van luxere auto's. Mercedes werd ook ingelopen door Audi, dat nu op de tweede plaats staat. Zowel Mercedes als Audi zegt tegen 2020 de eerste plaats te willen veroveren.

Woningwaarde te rooskleurig

AMSTERDAM — Zelfs na een periode met prijsdalingen hebben Nederlandse woningbezitters een te rooskleurig beeld van de waarde van hun woning.

Dat kan leiden tot verkeerde financiële beslissingen, waarschuwt De Nederlan-

dsche Bank (DNB) vandaag. Een groot deel van de woninggeigenaren is enkele jaren na het omslaan van de markt in 2008 nog van mening dat de waarde van de eigen woning niet is gedaald. Driekwart van de huisbezitters schat de huidige woningwaarde te hoog in, stelt DNB op basis van een onderzoek.

Van Lanschot tevreden

DEN BOSCH — Van Lanschot heeft in het eerste kwartaal van dit jaar ongeveer evenveel winst geboekt vergeleken met dezelfde periode vorig jaar en stelt dat de kapitalpositie van het bankbedrijf sterk is.

Dat maakte Van Lanschot vandaag bekend in een tus-

sentijds handelsbericht. “We zijn tevreden over de voortgang die we hebben geboekt in de eerste drie maanden van het jaar. Van Lanschot heeft dit kwartaal een positief resultaat behaald dat vergelijkbaar is met dezelfde periode vorig jaar”, aldus financieel directeur Constant Korthout.



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Foto: typhonooffshore.eu

AMSTERDAM — De financiering voor de bouw van het grootste windmolenpark in de Noordzee is rond. Dat meldden de partijen rond het windmolenpark Gemini gisteravond. Met het project is in totaal een bedrag van 2,8 miljard euro gemoeid. Het windmolenpark komt ongeveer 85 kilometer boven de kust van Groningen te liggen. De voorbereidingen voor de bouw zijn inmiddels begonnen en de molens kunnen naar verwachting in 2017 in gebruik worden genomen. De 150 windmolens van het park kunnen dan elektriciteit leveren aan circa 785.000 huishoudens of ruim 1,5 miljoen personen. Het windmolenpark wordt eigendom van het Canadese Northland Power, het Duitse Siemens, de Nederlandse baggeraar Van Oord en nutsbedrijf HVC. Zij hebben samen een vermogen van 400 miljoen euro bijeengebracht. De rest van de financiering komt onder meer van een grote reeks banken, waaronder ABN Amro en de Europese Investeringsbank.

Duitsland blijft groeimotor in eurogebied

AMSTERDAM — Duitsland blijft de groeimotor van de eurozone, met een economische expansie die in het eerste kwartaal van dit jaar verder op stoom is gekomen. In veel andere landen binnen de muntunie, vooral in Zuid-Europa, lijkt het herstel juist te stagneren. Ook de Nederlandse economie kromp als gevolg van een lagere vraag naar gas.

De Duitse economie, de grootste van alle eurolanden, groeide in het eerste kwartaal met 0,8 procent. Dat was in het voorgaande kwartaal nog 0,4 procent. Het nationale statistiekbureau stelde vast dat met name de binnenlandse vraag in de lift

zat. Dat was mede te danken aan het zachte winterweer. In Nederland was de kwakelwinter er juist debet aan dat het sterke economische herstel in het vierde kwartaal in de eerste maanden van 2014 gevolgd werd door een onverwachte krimp van

1,4 procent. Door het warme weer hoefde de kachel beduidend minder vaak te branden en dat drukte de vraag naar aardgas, een belangrijk exportproduct voor ons land, aldus het CBS.

In Frankrijk, de op een na grootste economie in de eurozone, was er sprake van groei noch krimp. In de laatste drie maanden van 2013 werd de Franse economie nog 0,2 procent groter. Italië viel eveneens tegen met een krimp van 0,1 procent. In het vierde kwartaal groeide

de Italiaanse economie met datzelfde percentage.

In Portugal werd het bruto binnenlands product (bbp) 0,7 procent kleiner, na een groei van 0,5 procent in het vierde kwartaal. In Griekenland was (op jaarbasis) sprake van een economische krimp van 1,1 procent.

Voor de eurozone als geheel was er sprake van een economische groei van 0,2 procent, evenveel als in de voorgaande periode. Gerekend werd op een aantrekkende groei.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15-May			PREV.	15-May	
DOW JONES	16613.97	16421.28	AEX		403.33	400.25	
S&P 500 INDEX	1888.53	1866.28	AEGON NV		6.38	6.26	
NASDAQ	4100.63	4051.03	AHOLD NV		14.10	14.21	
AMAZON.COM INC	297.62	293.04	AKZO NOBEL		55.04	54.49	
APPLE INC	593.87	590.42	ASML HOLDING NV		59.35	58.80	
BAIDU INC-SP ADR	156.02	153.34	CORIO NV		36.45	35.94	
BERKSHIRE HATH-B	127.53	126.39	DSM (KONIN)		52.18	51.95	
CITIGROUP INC	47.12	46.26	HAL TRUST		101.30	100.19	
COCA-COLA CO	40.89	40.73	HEINEKEN NV		51.37	52.12	
WALT DISNEY CO	80.92	79.79	ING GROEP NV		10.05	9.73	
3D SYSTEMS CORP	49.32	47.63	ROYAL IMTECH NV		1.39	1.31	
EBAY INC	51.65	51.06	KPN (KONIN) NV		2.56	2.62	
FACEBOOK INC-A	59.23	57.96	KONINKLIJKE PHIL		23.53	23.25	
GENERAL ELECTRIC	26.76	26.52	REED ELSEVIER		15.06	14.93	
GOOGLE INC-C	526.65	520.22	ROYAL DUTCH SH-A		28.71	28.74	
HEWLETT-PACKARD	32.97	32.49	TOMTOM		5.31	5.31	
HOME DEPOT INC	76.31	75.89	TOTAL SA		51.91	51.09	
INTEL CORP	26.33	26.15	UNILEVER NV-CVA		31.54	31.85	
JOHNSON&JOHNSON	100.87	100.66	WP-STEWART HLDGS		286.05	281.14	
LINKEDIN CORP-A	145.56	146.33	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	14-May		
MICROSOFT CORP	40.24	39.65	MONEY MARKET		13.0628	13.0628	
PROCTER & GAMBLE	81.17	80.74	US DOLLAR BOND		2.5761	2.5699	
ROYAL DUTCH-ADR	78.67	78.81	GLOBAL GROWTH		2.4248	2.4672	
STARBUCKS CORP	70.17	68.75	US GROWTH		11.0627	11.1997	
TWITTER INC	32.85	32.39	CANADIAN GROWTH		3.2560	3.2873	
WAL-MART STORES	76.74	76.68	FUNDS	PREV.	15-May		
WHOLE FOODS MKT	38.74	38.36	BGF CONT EUR FLEX		23.98	23.83	
ETFs	PREV.	15-May	BGF EMTK BOND		15.32	15.35	
ALERIAN MLP - AMLP	18.07	18.07	BGF FIX INC GBL OP		13.08	13.06	
ISH GBL HY BD - GHY	54.48	54.47	BGF GBL ALLOCATION		49.73	49.95	
ISH IBOXX HY BD - HYG	94.53	94.37	BGF USD CORE BOND		15.32	15.35	
ISH SELECT DIV - DIVY	74.36	73.70	TEMPLETON GBL BND		24.06	24.13	
ISH MSCI EMTK - EEM	42.78	42.32	TEMPLETON ASIAN SM		36.76	37.47	
ISH MSCI PAC - EPP	49.87	49.77	CURRENCIES	PREV.	15-May		
ISH RUSSELL - INV	112.71	111.33	YENUSD		101.580	101.540	
ISH S&P 500 - SPY	100.65	99.39	EURUSD		1.371	1.371	
ISH EUROPE - IEV	49.65	49.38	CANUSD		1.088	1.088	
POWERSH-000	87.83	86.90	GBPUSD		1.679	1.679	
POWERSHARES DB C	26.40	26.25	COMMODITIES	PREV.	15-May		
SPDR S&P INT DIV-DWX	50.90	50.46	OIL WTI		102.37	101.46	
SPDR S&P MID 400	247.01	243.36	GOLD		1305.95	1294.35	
SPDR S&P 600 SMA	98.43	97.28	SILVER		19.79	19.48	
VANGUARD REIT - VNQ	74.00	73.61	WHEAT		585.50	687.00	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	46.48	45.82	GBPUUSD		1.679	1.679	



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Opnieuw geweld bij Turks protest

IZMIR/SOMA — In Turkije liepen protesten op verschillende plaatsen vandaag uit op geweld. Volgens Turkse media moest de politie net als gisteren ingrijpen, toen betogers hun woede tegen de regering kenbaar maakten in massale betogingen.

In Izmir werd een menigte van 20.000 mensen uiteengedreven met waterkanonnen en traangas. Een vakbondsleider, die aanwezig was bij het protest, moest naar het ziekenhuis met nog onbekende klachten. In Istanbul moest de politie voorkomen dat betogers oprukten naar een overheidsgebouw. Betogers grepen hier niet naar geweld; ze gingen op de grond zitten voor de wagens met waterkanonnen. De betogingen vallen samen met een nationale staking naar aanleiding van de mijnramp in Soma van dinsdag. Bij die mijn, waar zeker 282 mensen omkwamen en nog vele mijnwerkers worden vermist na een explosie, kwam vandaag president Abdullah Gül op bezoek. Hij werd uitgejoeld door de aan-



Yusuf Yerkel (l), adviseur van de Turkse premier Erdogan schopt een demonstrant die werd vastgehouden door agenten.

wezigen, terwijl hij opriep tot solidariteit.

Met de landelijke staking willen de vakbonden aandacht vragen voor de werkomstandigheden in de gevaarlijke mijnen. Zij vinden dat de recente privatisering

van de mijnen tot slechtere werkomstandigheden heeft geleid. De bruinkolenmijn in Soma is in 2005 geprivatiseerd. Volgens de bonden waren de mijnwerkers in Soma kansloos, omdat ze ‘werden gedwongen te werken in brute omstandigheden in de

jacht naar maximale winst’. Inmiddels is er weinig hoop meer voor de mogelijk nog honderden mijnwerkers die diep onder de grond vastzitten. Er woedt na de explosie van dinsdag nog altijd brand en de mijngangen hangen vol met giftige gassen.

Burgerwacht valt Boko Haram aan

MAIDUGURI — Nigerianen hebben gisteren in het dorp Kala tussen de 100 en 200 strijders van de terreurgroep Boko Haram gedood. De bewoners van de regio rond Kala in de noordoostelijke deelstaat Borno vrezen dat politie en leger hen niet beschermen tegen de terreurgroep.

Gewapende jongeren hadden zich daarom voor de tegenaanval georganiseerd, nadat geruchten de ronde hadden gedaan dat Boko Haram op het punt stond een dorp in de streek aan te vallen, meldten Nigeriaanse media vandaag. Kala ligt ongeveer 120 kilometer ten noordoosten van de stad Maiduguri,

de hoofdstad van Borno, die de uitvalsbasis van de extremisten is.

Militairen keerden zich gisteren in Maiduguri tegen hun bevelhebber, generaal Ahmed Mohammed. De generaal moest een goed heenkomen zoeken toen zijn manschappen met onder meer

vuurwapens hun ongenoe-gen begonnen te uiten over de dood van vier collega's in de voorafgaande nacht.

In de omgeving van de plaats Chibok, in het zuiden van Borno, werden die nacht vier soldaten gedood in een hinderlaag van Boko Haram. De militairen vonden dat hun bevelhebber nooit had mogen bevelen dat de groep soldaten in het donker en schamel uitgerust terugkeerde, dwars door een gebied waar de doorgaans goed bewapende Boko Haram actief is.

Poetin: EU moet meer doen voor Oekraïne

MOSKOU — President Vladimir Poetin van Rusland heeft de leiders van de 28 EU-lidstaten vandaag opgeroepen om meer te doen voor Oekraïne, zodat dat land uit de economische crisis komt.

Hij zei bereid te zijn tot overleg met de unie over de schuld die Kiev aan het Russische gasbedrijf Gazprom heeft. “Rusland staat ervoor open het overleg voort te zetten en met Europese landen samen te

werken om de situatie (in Oekraïne) te stabiliseren”, liet Poetin Europese leiders weten. Poetin onderstreepte dat Gazprom wel om vooruitbetaling van de gasrekening moest vragen, omdat de

schuld van Oekraïne tot omgerekend 2,5 miljard euro is opgelopen. Moskou heeft twee keer de leverantie van gas aan Kiev vermindert wegens een geschil over de prijs. Dat leidde tot problemen in Europa, dat voor ongeveer de helft van de import van gas van Rusland afhankelijk is. Een deel wordt door Rusland via Oekraïne uitgevoerd.

Turken aan de slag met acceptatie homo's

DEN HAAG — Sleutelfiguren binnen de Turkse gemeenschap in Nederland gaan zich sterk maken voor de acceptatie van homoseksualiteit binnen hun kringen. De weerstand tegen dit fenomeen is sterk.

Zo steunde de helft van de negen federaties van het Inspraakorgaan Turken (IOT) in Nederland het initiatief niet en ook niet alle benaderde prominente Turkse Nederlanders wilden als ambassadeurs meewerken, zei Emre Ünver, voorzitter van IOT, vandaag bij de presentatie van de Gay-Straight Alliantie. “Iedereen van enig aanzien van Turkse afkomst is benaderd.” De homoseksuele en heteroseksuele sleutelfiguren die wel ‘het lef hebben’ om zich

openlijk sterk te maken voor de vrijheid om homo te zijn, zullen dat verdedigen tegenover de veelal traditionele achterban. Een deel van hen staat op een poster die de alliantie overhandigde aan minister Jet Bussemaker, die verantwoordelijk is voor emancipatiebeleid. De afgelopen tijd is al begonnen om homoseksualiteit te bespreken op bijeenkomsten. Dat riep weerstand op, maar toch ook hartverwarmende reacties, aldus Ünver. “Velen vinden het geen kwes-

tie, maar als 5 procent van de bevolking homoseksueel is zijn er ook circa 22.000 homoseksuelen van Turkse afkomst. We hopen iets in beweging te krijgen, maar er is nog een lange weg te gaan. Ik verwacht ook kritiek op dit initiatief.” Bussemaker is blij met de alliantie. “Een ongelooflijk belangrijke steun in de rug van Turkse homoseksuele mannen, lesbische vrouwen, biseksuelen en transgenders. Nederland is een kleurrijke en tolerante samenleving waar iedereen zijn of haar seksuele identiteit mag beleven zoals hij of zij dat wil, ongeacht de roots”, aldus Bussemaker.

Radio 1 wordt Radio Brasil



HILVERSUM — Voor het wereldkampioenschap voetbal wordt Radio 1 volgende maand omgedoopt tot Radio Brasil. De reguliere avondprogramma's maken plaats voor een mix van voetbalverslaggeving, achtergronden bij het nieuws en deskundigen die vertellen over de politiek-maatschappelijke ontwikkelingen in de landen die meespelen. Volgens de zender is op de speeldagen van het Nederlands elftal op 13, 18 en 23 juni de wedstrijd integraal te volgen. Dat gaat gepaard met uitgebreide voor- en nabeschouwingen. Radio Brasil, een samenwerking tussen NOS Sport, EO, NTR, MAX, VPRO en WNL, blijft in de lucht zolang Oranje in de race is.

Fiscus vaker met billen bloot over fouten

DEN HAAG — De Belastingdienst gaat opener communiceren over fouten in de eigen organisatie en bedrijfsvoering waarvan belastingbetalers de dupe zijn. Staatssecretaris Eric Wiebes (Financiën) kondigde dat vandaag aan in een debat in de Tweede Kamer.

Wiebes wil transparanter zijn ‘zodat mensen zien wat goed gaat en wat niet’. Onzekerheid bij een door de Belastingdienst gemaakte fout maakt de ellende voor mensen die er slachtoffer van zijn vaak erger. Maar tegelijkertijd zijn fouten bij de Belastingdienst,

een van de grootste werkgevers in Nederland waar gemiddeld 1 miljard euro aan belastinginkomsten per dag binnenkomt, niet te voorkomen en zullen ze altijd blijven, aldus Wiebes. Fouten treffen al snel tienduizenden mensen, maar kunnen in het geheel van de bedrijfsvoering van de fiscus dan toch beperkt zijn. De Belastingdienst zal fouten zo snel mogelijk herstellen en excuses aanbieden aan de mensen die getroffen worden, maar Wiebes voelt er niet voor om elke fout aan de Tweede Kamer te melden. Grotere ‘procesverstoringen’ meldt hij wel in de tussenrapportages aan de Kamer.

Marechaussee speelt in op toename asielzoekers

DEN HAAG — De marechaussee speelt in op de flinke toename van asielzoekers naar Nederland, die staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) gisteravond meldde. “We zetten onze capaciteit nu op een andere manier in”, vertelt Alfred Ellwanger van de marechaussee.

“Het grootste deel van de asielzoekers uit Eritrea probeert vooral via de zuidelijke grens Nederland binnen te komen. Daarom hebben we het grootste deel van de capaciteit van onze mobiele controles nu daar naartoe verplaatst. Dat is het voordeel van onze mobiele controles. Daarmee kunnen we snel schuiven.”

De marechaussee werkt op basis van informatie. Dat betekent dat de dienst de capa-

citeit inzet waar volgens de inlichtingen vreemdelingen worden verwacht. De marechaussee weet van bepaalde routes van de vreemdelingen. Ellwanger: “We weten dat ze met de bus komen of met andere vormen van openbaar vervoer, zoals de trein. Als we concrete informatie hebben, staan we klaar om ze te onderscheppen. Als de asielzoekers hun gebied van binnenkomst gaan aanpassen, dan doen wij dat ook met onze contro-

Britse politie pakt drugsduikers

EDINBURGH — De Britse politie heeft drie Nederlanders gearresteerd in verband met de smokkel van 108 kilo cocaïne. De drugs, met een waarde van bijna 37 miljoen euro, zaten aan het roer van een Colombiaans schip dat op weg was naar Schotland.

Het trio zou gehuld in duikerspakken de verdovende middelen van het roer halen, meldde de krant *The Scotsman* vandaag. Het schip Cape Maria was onderweg met een

lading kolen naar Hunterston even ten westen van de Schotse stad Glasgow, toen de grenspolitie de kapitein opdracht gaf voor anker te gaan. Het schip werd doorzocht en politieduikers vonden de drugs. De gearresteerde Nederlanders wilden onder dekking van de duisternis de cocaïne van het roer halen. Ze hadden niet alleen duikpakken maar ook een speedboot. Ze waren niet aan boord van de Cape Maria maar wachtten enkele kilometers verderop hun kans af.

Honderden demonstranten in Brussel

BRUSSEL — De politie in Brussel heeft vandaag ongeveer 250 activisten opgepakt die protesteerden tegen het geplande vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten.

Ook enkele linkse afgevaardigden van het parlement van het gewest Brussel moesten mee. De oproerpolitie zag zich genoodzaakt een waterkanon in te zetten tegen de betogers. Zo'n 500 demonstranten hadden zich verzameld bij een conferentie van zakenlui en politici over het Europese handelsbeleid, de European Business Summit. De sfeer zou al snel grimmig zijn geworden, meldden Vlaamse media.

Scholieren moeten examen overdoen



Na het examen werden de examenformulieren gestolen.

ALMERE — In totaal 50 vmbo-leerlingen van het Buitenhout College in Almere moeten het eindexamen beeldende vorming overmaken. De leerlingen hadden het examen al gemaakt, maar de ingevulde examenformulieren werden na afloop gestolen.

Dat maakte de school vandaag bekend. Volgens de school zijn de examens weggehaald uit een afgesloten lokaal. De Onderwijsinspectie heeft de examens ongeldig verklaard.

De school heeft een onderzoek ingesteld en heeft aangifte gedaan bij de politie. Die is inmiddels bezig met een onderzoek, liet een politiewoordvoerder vandaag weten. Volgens hem heeft de

politie nog geen verdachte op het oog. Het Buitenhout College liet weten het voorval ten zeerste te betreuren. “De school stelt alles in het werk om rust onder de eindexamenleerlingen te brengen, zodat zij zich kunnen concentreren op de nog te maken examens.” De school organiseerde vandaag een bijeenkomst voor de ouders van de leerlingen.

Sevilla houdt ‘vloek van Guttman’ in stand

TURIJN — Na een zeer lang seizoen op Europees niveau heeft Sevilla zichzelf gisteravond beloond met de titel in de Europa League. De nummer 5 van Spanje versloeg het favoriete Benfica na strafschoppen (4-2). Na de verlenging was de stand nog altijd 0-0. De Portugese doelman Beto stopte de slappe inzetten van Oscar Cardozo en Rodrigo.

Sevilla pakte zo voor de derde keer in de clubhistorie een Europese hoofdprijs, na de UEFA Cup in 2006 en 2007. De club veroverde in 2006 ook nog de Europese Supercup. Voor Benfica herhaalde de geschiedenis zich. De Portugese kampioen verloor vorig jaar de finale van de Europa League van Chelsea (1-2). Van goed voetbal in de sfeervolle Juventus Arena was geen sprake. Beide ploegen gingen vol de strijd met elkaar aan en gaven elkaar weinig rust en ruimte om een aanval op te bouwen. Vooral Sevilla, dat de 19e Europese wedstrijd van het seizoen speelde, ging in de persoonlijke duels flink tekeer.

Bij Benfica moest met name oud-Ajaciéd Miralem Sulejmani het ontgelden. De vleugelspeler werd in de beginfase eerst door Federico

Fazio en daarna door Alberto Moreno hard aangepakt. Sulejmani moest door de twee aanslagen op zijn lijf al na 25 minuten de strijd staken. Na een redelijke openingsfase van Sevilla groeide Benfica langzaam in de wedstrijd. In de extra tijd van de eerste helft kreeg de Portugese ploeg ineens drie kansen op rij. Doelman Beto hield Maxi Pereira en Rodrigo van scoren af, terwijl Nicolas Gaitan in riant positie niet tot een schot kwam. In de tweede helft kwam er aan beide kanten veel meer ruimte. Nadat eerst Benfica weer de nodige kansen had gemist (Lima, Rodrigo), liet ook Sevilla zich gelden in aanvallend opzicht. José Antonio Reyes schoot in fraaie positie voorlangs. Dat deed ook ploeggenoot Carlos Bacca in de eerste verlenging. Strafschoppen bleken onvermijdelijk, met Beto als grote



Foto: AFP/Marco Bertorello

De Portugese verdediger van Sevilla Daniel Carrico viert de overwinning van zijn ploeg.

held van Sevilla. Met de Spaanse triomf bleef voor Benfica de banvloek, die oud-coach Béla Guttmann over de club had uitgesproken, van kracht. De Hongaar won in 1961 en 1962 de Europa Cup I, maar werd nadien ontslagen omdat hij meer geld wilde. De woedende Guttmann riep toen dat Benfica zonder hem nooit meer een Europese finale zou winnen. Hij werd 52 jaar later ook in Turijn niet teruggefloten, in de achtste Europese finale van Benfica

sinds zijn vertrek. Trainer Jorge Jesus kon het verlies van zijn Benfica maar moeilijk verkroppen: “De beste ploeg wint niet altijd”, zei hij. “De nederlaag valt me zwaar, vooral omdat mijn ploeg in 120 minuten beter voetbalde en meer kansen kreeg. Helaas zullen we het moeten accepteren.” Jesus feliciteerde het Spaanse Sevilla desondanks met de beker: “Zij geloofden in de overwinning toen het op strafschoppen aankwam.”

Drama voor Thiago Alcantara

BERLIJN — De Spaanse international Thiago Alcantara moet opnieuw een operatie aan zijn knie ondergaan en mist het WK in Brazilië. Dat heeft zijn Duitse club Bayern München vandaag bevestigd. De 23-jarige speler scheurde maandag tijdens de training opnieuw een binnenband in zijn rechterknie. Thiago was net op de weg terug na een ingreep

in maart. Hij hoopte op een rentree in de Duitse bekerfinale met Bayern en was door de Spaanse bondscoach geselecteerd voor het WK. “Dit is heel wrang voor Thiago. We leven met hem mee”, reageerde directeur Karl-Heinz Rummenigge. Bayern gaat ervan uit dat de speler aan het begin van het nieuwe seizoen weer fit is.

Schuster vertrekt bij Málaga

MÁLAGA — Bernd Schuster vertrekt al na een jaar als trainer bij Málaga. De 54-jarige Duitser kreeg gisteren van de clubleiding te horen dat hij moet vertrekken, zo meldden Spaanse media. Met nog één wedstrijd te gaan, staat Málaga op de 13e plaats in de Primera División. De ploeg van Schuster moest lang vrezend voor degradatie, maar speelde zich onlangs veilig. Schuster ondertekende vorig

jaar nog een contract voor vijf jaar bij Málaga. De Duitse oud-international haalde onder anderen Mounir El Hamdaoui en Nordin Amrabat naar de club uit Andalusië. Schuster, die eerder trainer was van onder meer Real Madrid en Besiktas, hoeft zich niet veel zorgen te maken over zijn toekomst. Hij geldt als belangrijke kandidaat om de nieuwe trainer van Eintracht Frankfurt te worden.

Márquez blijft Honda trouw



Foto: AFP/Javier Soriano

MADRID — Motorcoureur Marc Márquez rijdt nog twee jaar voor Honda. “Ik ben erg gelukkig dat ik mijn contract heb kunnen verlengen”, liet de Spanjaard vandaag weten. “Dankzij Honda heb ik een droom waar kunnen maken.” De pas 21-jarige Márquez veroverde vorig seizoen de wereldtitel in de MotoGP, de belangrijkste klasse in het wegracen. Hij won dit jaar al vier wedstrijden vanaf pole position.

Chardy verrast Federer in Rome

ROME — De Franse tennisser Jérémy Chardy heeft gisteren voor een verrassing gezorgd op het ATP-toernooi van Rome. De nummer 47 van de wereld overleefde in de tweede ronde tegen Roger Federer een matchpoint en versloeg de Zwitserse tennisicoon in drie sets: 1-6, 6-3 en 7-6 (6).

De Fransman had in de eerste ronde al gewonnen van Robin Haase. Federer, de nummer vier van de wereld, was automatisch toegelaten tot de tweede ronde. In de aanloop naar Roland Garros moest de 32-jarige Zwitser echter een pijnlijke nederlaag incasseren. Federer heeft geen toernooien meer op zijn programma staan in aanloop naar het tweede Grand Slam-toernooi van het jaar. “Deze nederlaag zou geen punt zijn als het niet zo’n pijn zou doen”, verzuchtte Federer na afloop. Het was zijn eerste partij sinds zijn vrouw vorige week beviel van een tweeling (Leo en Lenny), de tweede binnen het gezin. “Ik heb echt alles geprobeerd. Meer dan dit kan ik op de baan niet doen.” Chardy werkte in de tiebreak met een schitterende passerslag met zijn forehand het matchpoint weg en greep daarna het initiatief. “Dat punt is voor mij moeilijk te accepteren, want op deze manier zal hij niet vaak opnieuw scoren”, concludeerde

Federer. “Maar het is gebeurd en hij verdient daarvoor alle waardering. Verder is met mij alles goed. Fysiek en mentaal is alles in orde. Ik heb verloren door een geweldige return van Chardy, waardoor ik deze week helaas geen wedstrijden meer kan spelen.” Tommy Haas schakelde vandaag Stanislas Wawrinka uit. De Duitser versloeg de als derde gerangschikte Zwitser met 5-7, 6-2, 6-3. Haas won gisteren in de tweede ronde van Igor Sijsling. Rafael Nadal moest diep gaan om de derde ronde in Rome te bereiken. De nummer 1 van de wereld moest bijna 3,5 uur op de baan staan om de Fransman Gilles Simon op de knieën te krijgen: 7-6, 6-7, 6-2. In de derde ronde staat Nadal, die ook met een ‘bye’ was begonnen, tegenover de Russische veteraan Michail Joezjni. De tennisser van Mallorca schreef de afgelopen week het ATP-toernooi van Madrid op zijn naam. Dat was voor Nadal een mooie opsteker, nadat hij in de weken daarvoor vroegtijdig was uitgeschakeld

Weinig verrassingen in voorselectie Italië

ROME — In de voorlopige selectie van Italië voor het WK voetbal zijn weinig verrassingen te ontdekken. De enige opvallende naam die bondscoach Cesare Prandelli gisteren bekendmaakte, is die van aanvaller Giuseppe Rossi (Fiorentina). Hij raakte in januari van dit jaar nog ernstig geblesseerd aan een knie en is pas vanaf eind april weer volop in training.

Verder selecteert de Italiaanse keuzeheer met Gianluigi Buffon en Andrea Pirlo van Juventus, Daniele De Rossi van AS Roma, Riccardo Montolivo van AC Milan en Antonio Cassano van Parma veel routiniers. De Zuid-Europeanen zijn tijdens het wereldkampioenschap in Brazilië ingedeeld bij Engeland, Costa Rica en Uruguay in groep D.

‘Manchester stelt aanstelling Van Gaal uit’

MANCHESTER — Manchester United heeft de aanstelling van de nieuwe coach uitgesteld. Dat melden diverse Britse media. De verwachting was dat de Engelse club vandaag zou bevestigen dat Louis van Gaal vanaf komend seizoen de nieuwe manager wordt.

Maar volgens diverse media moeten de laatste details in het contract met Van Gaal nog worden afgerond. Bondscoach Van Gaal is op dit moment met het Nederlands elftal in voorbereiding op het WK. Ryan Giggs, die

in de slotfase als ad-interim coach fungeerde bij Manchester United, was gisteren in Nederland. Hij zou met Van Gaal hebben gesproken over de rol als zijn assistent. Volgens de Britse media spraken de Welshman en Van Gaal drie uur met elkaar in de woning van de bondscoach.

De Nederlandse toptrainer staat op het punt een meerjarig contract te tekenen bij Manchester United. De club heeft zijn komst nog altijd niet bevestigd, maar het bliksembezoek van Giggs aan Van Gaal laat weinig te raden over.



Foto: AFP/Andreas Scharo

De Fransman Jérémy Chardy zorgde voor een verrassing door Roger Federer uit te schakelen in Rome.

in Monte Carlo en Barcelona. In de aanloop naar Roland Garros wil hij graag voor de achtste keer het toernooi van

Rome winnen. Nadal was in 2005, 2006, 2007, 2009, 2010, 2012 en 2013 al de beste in de Italiaanse hoofdstad.

Eindhoven beoogde directeur van AZ

ALKMAAR — Robert Eindhoven is de belangrijkste kandidaat om Toon Gerbrands op te volgen als algemeen directeur van AZ. Volgens VI wordt de 46-jarige Rotterdammer, momenteel werkzaam als technisch directeur bij de honkbalbond, volgende week al geïnterviewd. Zowel de club als Eindhoven zelf wilde dat gisteren niet bevestigen. Een woordvoerder van de Nederlandse honkbalbond liet wel weten dat er gesprekken gaande zijn tussen Eindhoven en AZ. De voormalige Major League-prof heeft zijn werkgever daarvan op de hoogte gesteld. Met Eindhoven zou AZ weer een directeur van buiten de voetbalwereld krijgen. Toon Gerbrands, afkomstig uit het volleybal, bouwde de afgelopen twaalf jaar een uitstekende reputatie op in Alkmaar. Hij gaat bij PSV aan de slag als opvolger van Tiny Sanders.

Ritzmaier 4 jaar langer bij PSV

EINDHOVEN — Marcel Ritzmaier heeft vandaag zijn contract bij PSV verlengd met vier jaar. De 21-jarige Oostenrijkse middenvelder is nu tot en met 2018 verbonden aan de eredivisieclub uit Eindhoven. Begin april meldde PSV al dat het mondeling akkoord was met het 21-jarige talent, maar nu pas is zijn handtekening gezet onder het opengebroken contract. Ritzmaier, die al sinds de winter van 2010 in dienst is van PSV, speelde het afgelopen seizoen op huurbasis voor SC Cambuur. Hij voegt zich deze zomer bij de selectie van Phillip Cocu. “Hij is door zijn jaar in Leeuwarden van een jongen een kerel geworden”, lichtte technisch directeur Marcel Brands toe op de website van de club.

Luuk de Jong terug naar BMG

MÖNCHENGLADBACH — Luuk de Jong lijkt volgend seizoen in een lastige situatie te komen. De Nederlandse aanvaller speelt sinds januari op huurbasis voor Newcastle United, maar de Engelsen lijken niet van zins de zevenvoudige international van Oranje definitief over te nemen van zijn club Borussia Mönchengladbach. “Dat klopt, ze gaan de optie tot koop niet lichten”, zei de technisch directeur van de Duitsers, Max Eberl, vandaag in het Duitse sportblad *Kicker*. Volgens Duitse media vindt de Engelse club de vraagprijs voor De Jong te hoog, terwijl Borussia de Nederlander kennelijk niet terug wil.



KOORYMAN

75 YEARS

DEAL OF THE WEEKEND

DOUCHESET MARS

• Chrom

MEGA BUY!

~~99.99~~
79.99

 of 3200 Fun Miles

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com